

Голос України

Влада-Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№№ 165—166 (1415—1416) ♦ П'ятниця, 6 вересня 1996 року ♦ Ціна договірна

США наводять порядок. Не у себе вдома

Сполучені Штати завдали ще одного, третього ракетного удару по Іраку. За даними іракської армії, більшість американських крилатих ракет було збито силами протиповітряної оборони Іраку, але частина з них досягла цілей. Таким чином США намагалися покарати уряд Саддама Хусейна за атаки на курдські озброєні формування на півночі Іраку.

(Закінчення на 3-й стор.)

Заява МЗС України

В Україні глибоко занепокоєні подіями, які сталися протягом останніх днів в Іраку. Загострення ситуації внаслідок дій іракської сторони, яка, з порушенням відповідних рішень ООН, застосувала збройні сили у міжконтинентальному конфлікті, призвело до ракетних ударів збройних сил США по об'єктах військової інфраструктури Іраку.

МЗС України виходить із необхідності утримуватись від подальшого застосування силових засобів для вирішення проблем у регіоні, суворого дотримання відповідних резолюцій ООН по Іраку, а також встановлення політичного діалогу між урядом Іраку та курдськими угрупованнями.

Беручи до уваги ситуацію в Іраку, МЗС України закликає Генерального секретаря ООН продовжувати доклади відповідних зусиль для якнайшоршої імплементації положень резолюції Ради Безпеки ООН 986 (1995).

МЗС України висловлює сподівання, що розвиток подій не призведе до подальшого погіршення ситуації, що було б вкрай небезпечним в контексті розв'язання проблем близькосхідного регіону в цілому. Україна готова приділяти до зусиль міжнародного співтовариства, спрямованих на нормалізацію становища та відвернення загрози міжнародному миру і безпеці, жертв серед цивільного населення.

Шлях у Європу лежить через високі технології

Відбулася бесіда Голови Верховної Ради України Олександра Мороза з виконавчим директором Центру економічних досліджень концерну «Дойче Банк», керівником проекту роботи в Україні «Німецької консультативної групи» доктором Зіденбергом та групою консультантів.

Голова парламенту оцінив роботу групи німецьких експертів-фінансистів, яка працює в Україні за програмою трансформації федерального уряду ФРН, як кваліфіковану і запропонував продовжувати її активніше. При цьому конкретизуючи поради для окремих галузей і навіть великих підприємств, щоб потім поширити досвід на всі галузі і сектор економіки у цілому.

Під час зустрічі йшлося також про структуру експорту — імпорту та їх вплив на реальне місце України в Європі. На думку Олександра Мороза, наша держава повинна і може перерозв'язатися за експорту сировини на експорт продукції високих технологій.

Олександр Мороз висловив бажання якнайшвидше відлучити допомогу у підготовці Податкового кодексу України.

Пан Зіденберг пообіцяв активно посприяти реалізації висловлених пропозицій.

У зустрічі взяли участь голова Комісії Верховної Ради України з питань фінансів і банківської діяльності Віктор Суслов, заступник голови Комісії Верховної Ради України з питань фінансів і банківської діяльності Вадим Гетьман, голова правління Національного банку України Віктор Ющенко та інші офіційні особи.

Поїзд рушив. В Україну

А «швидкість і зупинки на цьому шляху залежать нині тільки від нашої держави». Так Президент України Леонід Кучма прокоментував нинішній стан україно-німецьких відносин.

ФРН не тільки одна з перших визнала незалежність держави, а й всьодо підтримувала нас протягом п'яти років. І не лише політично. За обсягом прямих інвестицій (278 млн. німецьких марок) Німеччина посідає друге місце після США. А щодо фінансової допомоги (3 млрд. німецьких марок) то ФРН зіграла роль головного донора України. До речі, під час нинішніх переговорів також було порушено тему матеріальної підтримки. Але, за словами мі-



ністра закордонних справ України Геннадія Удовенка, головне не власне гроші. Україна сподівається за допомогою Німеччини модернізувати свою промисловість, сільське господарство тощо.

(Закінчення на 3-й стор.)

Під час відвідин Одеси Федеральний канцлер Німеччини Гельмут Коль, виступаючи на прийомі в мерії, заявив, що Україну чекає велике майбутнє. Вона, на його думку, посідає значне місце серед країн Європи.

Відвіданням Одеси 4 вересня завершився офіційний візит в Україну глави німецького уряду.

На фото Олександр КЛИМЕНКА: під час перебування в Одесі; до побачення, Україно.



Наш «Зеніт» завжди в зеніті

З космодрому «Байконур», повідомили Укрінформу в прес-службі Національного космічного агентства України, ракетою «Зеніт», виготовленої українськими фахівцями, запущено супутник на замовлення Міністерства оборони Російської Федерації. Пуск пройшов успішно, всі системи космічного апарату функціонують нормально.

Нафти та газу в нас видимо- невидимо

Але більше —
«невидимо».
Чому?

Відомо, що Україна має достатні потенційні ресурси нафти та газу, які за умов розширення інвестицій у цю галузь спроможні забезпечити збільшення майже удвічі власного видобутку протягом найближчих 10—15 років, що й передбачено національною програмою «Нафта і газ України до 2010 р.» і зокрема її складовою частиною — «Освоєння вуглевод-

невих ресурсів українського сектора Чорного і Азовського морів».

На сьогодні загальнодержавна річна потреба у природному газі та нафті за рахунок власного видобутку задовольняється відповідно лише на 20—22 і 10—12 відсотків.

Решту постачають з Росії, Туркменістану та Казахстану, і розрахунки за енерго-

носії є, по суті, однією з форм існування розвитку нафтогазової промисловості цих країн...

Відповіді на деякі гострі «чому?» не так у святкових, як ділових нотах заступника голови Держнафтогазпрому Василя Григор'єва, написаних до професійного свята газозавиків та нафтовиків, читайте на 3-й стор.

Відповідальність народних обранців – гарантія прав і свобод

Вступне слово Голови Верховної Ради України Олександра МОРОЗА при відкритті шостої сесії Верховної Ради України 3 вересня 1996 року



Прийняття Верховною Радою України 28 червня 1996 року нової Конституції України стало етапом віхою у розвитку української державності. Мені вже доводилося давати як загальну оцінку історичного значення цієї події для нашої держави і її громадян.

Окремі характеристики Основного Закону. Тому значну роль, що Конституція України за своїм змістом є справжнім вітальним компромісом між політичними силами різної орієнтації, представленими у парламенті, свідченням існування реальної можливості конструктивного співпраці цих сил, переважної більшості народних депутатів України.

Вважаю, що це – визначальна передумова конструктивної діяльності Верховної Ради нашого скликання, в тому числі успішної роботи парламенту впровадженні шостої сесії.

Разом з тим, прийняття Конституції України у нас наразі є явним правовим фундаментом, що дає можливість реформувати державу і суспільство на демократичній, догосподарській, планомірній основі, більш організовані і ефективно, при чому розподіл функцій та владних повноважень державних структур, забезпечення принципу законності в діяльності всіх державних органів і посадових осіб.

Виходячи з цих передумов, очевидно, мають бути сформульовані завдання на дану сесію, сформульовані ті порядки денні, організовані роботи Верховної Ради впровадженні неї. При цьому слід насамперед визначити пріоритети і забезпечити якомога більш системний підхід до розгляду питань порядку денного. Ми вже вкотре ставимо перед собою завдання забезпечити саме таку організацію роботи законодавчого органу, поступово наближаючись до науково обґрунтованого планування законодавчих робіт. Слід, проте, зазначити, що і шоста сесія не буде цілком позбавлена певної стихійності і несподіваності у діяльності Верховної Ради, оскільки ми змушені працювати ще в умовах відсутності чіткої методології законодавчого процесу, затвердженні концепції та програм розвитку законодавства, до того ж не маємо підстав обличити напружені зусилля і прийняти в першому чи другому читанні попередні законопроекти (чином з яких тепер потрібно проаналізувати з точки зору їх відповідності Конституції України).

Однак, попри загадані об'єктивні труднощі, ми все ж маємо можливість діяти згоди при визначенні основних завдань шостої сесії та її пріоритетів, ці пріоритети складають наступні послідовності: або таку логіку, обумовлену прийняттям нової Конституції України.

На перше місце слід поставити блок питань, які умовно я називаю організаційно-установчими, що забезпечують організацію державної влади в Україні відповідно до Конституції України, в тому числі формування нових інститутів держави. Переконалися, що найгірше ми повинні організувати державний апарат законодавчим таким чином, щоб він був здатний ефективно, із заданим режимом законності здійснювати державне управління суспільними процесами та необхідні українські реформи. При цьому першочерговим завданням має бути організація діяльності самого законодавчого органу відповідно до вимог Основного Закону України. Вважаю, що це не лише високе забезпечення системного підходу до організації державного управління, а й морально-політичний імператив, приклад поважного ставлення до нової Конституції, насамперед до блоку законодавчого органу держави.

Це передбачає прийняття цілого ряду організаційних рішень та законодавчих актів так званого парламентського права: визначення статусу та предметів діяльності комітетів Верховної Ради, структури та завдань її апарату, внесення відповідних змін до законодавства про статус народного депутата, прийняття закону про Регламент Верховної Ради України в новій редакції, законів про Рахункову палату (закінчення цієї роботи), про Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини, блоку законів, що визначають вимоги до правових актів Верховної Ради України та інших органів (мається на увазі закон про нормативно-правові акти і закон про закони та законодавчу діяльність в Україні, про зміни до закону про міжнародні договори, закону про державні програми); формування відповідних парламентських структур для здійснення міжнародних і міжпарламентських зв'язків Верховної Ради України і т. д.

У цьому ж ряду організаційно-установчих питань належить розглядати прийняття цілої низки обумовлених Конституцією умов статусних законів, внесення змін до існуючих законів, що визначають правовий статус центральних та місцевих органів виконавчої влади, органів судової влади, органів місцевого самоврядування, їх посадових осіб. Найбільш невідкладними з цих актів є закон про внесення змін до закону про Конституційний

Суд України, закони про Кабінет Міністрів України, про Вищу Раду юстиції, про Раду національної безпеки і оборони України, про Національний банк України, про Раду Національного банку України, про Фонд державного майна України, про місцеве самоврядування. Я окремо хочу наголосити на необхідності цього закону, якого вимагають сьогодні всі структури місцевої влади на місцях. Ми обговорювали це питання вчора у групі фракцій, на раді голів комісій. Йшлося про те, що коли цей законопроект буде готовий для розгляду, потрібно запросити представників рад місцевих районів, керівників областей, обласних рад, районних рад і дати їм його попередити – нехай вони опрацюють цей закон для того, щоб він був реальним, щоб він виконувався на місцях. Слід ж відноситися також про місцеві державні адміністрації, інші статутні закони. Поряд з цим не можна відкладати і розгляд питань щодо визначення державних символів та статусу столиці України, як невід'ємних атрибутів нашої державності.

До розряду зазначених питань слід віднести також завершення конституційного статусу Автономної Республіки Крим у складі України. Крім того, важливим завданням організаційно-установчого характеру є також формування тих центральних державних органів, у якому згідно з Конституцією бере участь або яке здійснює Верховна Рада України.

До цього ж блоку питань відносяться і ті, що передбачені в порядку дня на сьогодні, і ті, що обговорені на нараді голів комісій та в погоджувальній раді фракцій.

Йдеться про професійний статус депутата. На теперішній момент 10 депутатів визначилися з цим, що працюватимуть зони у виконавчих органах, троє з них написали заяви про складання своїх депутатських повноважень (і сьогодні ми це питання вирішимо). Ще 14 чоловік призначені на державну службу, але не розібрали трудових відносин з Верховною Радою.

Не визначилися із своїм статусом стосовно вимог Конституції 16 депутатів, збираючись це зробити в перші дні роботи шостої сесії. Пропоную їм зробити це на цьому тижні, щоб наступного тижня сесія без суду прийняла відповідне рішення. Тим, хто керується порядком виконання законів, чинних в Україні, зокладає, але поспішає, мов, нас піджаха злобу, піджаку я і від васного, мабуть, імені не майте ілюзії, Конституцію мусять виконувати всі. І всі будуть її виконувати.

Під час роботи в комісіях і комітетах порадяться щодо кандидатур на посади заступників Голови Верховної Ради, членів Конституційного Суду, Вищої Ради юстиції.

Щодо заступників, то фракції і групи вже внесли письмово та усно кілька кандидатів. Зокрема, називалися депутати Рахунковий, Косенко, Гелетій, Симоненко, Валентин Костянтинів, Сирот, Мусієва, Суслова, Татаринов, Азаров, Череп. Називаються і інші прізвища. Треба сказати, що кожен з претендентів за своїми якостями може займати цю посаду. Це справді достойні, авторитетні депутати.

Проте, я просив би, щоб уже сьогодні фракції поддали до Секретаріату свої пропозиції у вигляді протоколу, а на своїх засіданнях розглянули процедуру вирішення цього питання, яка б не суперечила Регламенту.

Також ближчими днями потрібно оголосити кандидатури до Верховної Ради до складу Конституційного Суду. Відповідні пропозиції будуть внесені через Секретаріат не пізніше як післязавтра. Суд ми повинні сформувати у вересні. Свої кандидатури призначає і Президент, і з ізд судів, який відбувається у третій декаді.

Ще ж стосується у трьох кандидатур до Вищої Ради юстиції. Просив би також порадити – чи це повинні бути депутати, які мають таке довідкове навантаження, чи це повинні бути від імені Верховної Ради делеговані функції кваліфіковані спеціалізовані юристи.

Другим, але не менш важливим за значенням, блоком пріоритетних питань для розгляду на шостій сесії є б умовно назвав програмно-цільовий блок. Адже, згідно з Конституцією України, Верховна Рада визначає засади внутрішньої і зовнішньої політики, затверджує загальнодержавні програми та схвалює Програму діяльності Кабінету Міністрів України.

Це означає, що парламент має розробляти (з участю інших державних органів) та ухвалювати відповідні рішення, якими визначаються засади внутрішньої і зовнішньої політики України як політичні орієнтири для формування програм діяльності уряду та загальнодержавних програм у різних сферах життя. З урахуванням представницького характеру Верховної Ради, політична структура якої безпосередньо визначається вибором народу, засади внутрішньої і зовнішньої політики держави парламент має визначати на строк своїх повноважень. Таким чином, кожного разу буде реалізовуватися політична воля парламентської більшості і забезпечуватиметься її відповідальність перед виборцями за здійснювані акти, і разом з тим, буде виконуватися функція, визначена Конституцією.

Як реалізувати дану вимогу Конституції в інституційній ситуації? На мій погляд, це можна було б зробити таким чином. Верховна Рада України невідкладно утворити робочу групу з депутатів та

науковців, а також представників уряду та інших державних структур, які розробляють проект засад внутрішньої і зовнішньої політики, координації що роботу з підготовки Програми діяльності уряду. Відтак, засадами будуть визначені основні напрямки та принципи державної політики на найближчі два-три роки, конкретизовані в Програмі діяльності Кабінету Міністрів. Це дасть змогу узгодити позиції парламенту і уряду на загальному рівні, а відтак зняти непотрібне протистояння при розгляді Програми діяльності Кабінету Міністрів у жовтні 1996 року, виконавши відповідно вимоги Конституції України. Ці документи мають слугувати орієнтирами при затвердженні Державного бюджету України на 1997 рік, що є одним із найважливіших завдань нинішньої сесії.

Розглядаючи програмно-цільовий блок питань, ми повинні виходити не лише з тактичних завдань, але й визначити більш віддалену перспективу діяльності Верховної Ради України, її стратегію. Адже зрозуміло, що формування національної правової системи і правової держави – справа парламенту не одного скликання, яка вимагає послідовності і наступності процесу державного будівництва. Моє бачення, котре про необхідність розробки і прийняття загальної концепції державно-правової реформи в Україні, необхідними складовими якої мали б бути концепції реформування законодавчої функції та представницьких органів влади, адміністративної реформи та реформування правоохоронної функції держави (або судово-правової реформи).

На жаль, до цього часу ми знаходимося, образно кажучи, у фазі реформуючого процесу, але не цієї фази, коли ми не маємо чіткого, щоб керували цілеспрямовано, системно і комплексно розробкою та здійсненням державно-правової реформи. Найгірше, бракує координації дій у цьому питанні між різними структурами влади, а також достатнього науково-методичного забезпечення зазначених реформ. Лише за останні два місяці після прийняття Конституції України Кабінет Міністрів дві рази розпорядження: від 20 липня за підписом Прем'єр-міністра України, яким затверджено склад «Міжвідомчої робочої групи для координації дій у виконанні реформ державно-правової реформи в Україні», і від 13 серпня за підписом меромішого вище-прем'єр-міністра України, яким доручено Міністру разом з Верховним Судом розробити концепцію судово-правової реформи до листопада цього року. Я вже не кажу про ряд указів Президента з аналогічного питання, що готувалися в його апараті протягом останніх двох років не лише без узгодження з законодавчим органом, але і з урядом. Результативність таких актів, як свідчить практика, дуже невисока.

Виходячи з цього, напередодні сесії ми зустрілися з Президентом України і домовилися про необхідність створення одного координаційного центру розробки і здійснення державно-правової реформи. Це може бути, скажімо, Координаційно-методична рада з питань державно-правової реформи на чолі з Президентом України, сформована з представників законодавчого органу, глави держави, уряду, судової системи і інших правоохоронних органів, Національної академії наук та Академії правових наук і т. д. Завдання цієї ради – ухвалити рішення загальнодержавного характеру, що стосуються державно-правової реформи, які матимуть рекомендаційний характер для Верховної Ради України, Президента і уряду при прийнятті ними директивних та нормативних актів у процесі здійснення реформи. Робочим органом Координаційно-методичної ради можна було б визначити спеціальну групу при Верховній Раді України, до складу якої можна було б залучити найкращі наукові сили та практичних працівників з різних юридичних органів і установ. Попередньо пропоную, щоб очолював роботу перший заступник Голови Верховної Ради О. Ткаченко.

Першим завданням зазначених структур має бути невідкладна розробка загальної концепції державно-правової реформи та подання її на розгляд парламенту. Необхідною складовою такої концепції, очевидно, могли б бути Напрями розвитку законодавства України на період до 2005 року та Орієнтована програма законопроектних робіт на цей період (до речі, нагадаю, що такі розробки Інституту законодавства Верховної Ради України вже проходили першу апробацію наукової думки в травні цього року на науково-практичній конференції і отримали позитивну оцінку).

Чому я зупинився на цій проблемі? Справа в тому, що без затвердження загальнодержавної програми законодавчих робіт неможливо планувати та системно і комплексно здійснювати законодавчу діяльність парламенту. Ми постійно стикаємось з проблемою неузгодженості законодавчих ініціатив уряду, Верховної Ради, а інколи і Президента України. Та ж сама ситуація повторюється і тепер, при формуванні порядку денного шостої сесії. Уряд пропонує нам розглянути більше сотні законопроектів у той час, як на операційні в комісіях Верховної Ради вже знаходиться більш як 200 законів.

Я хочу сказати, що комісії Верховної Ради і апарат протягом відпустки працювали, на мій погляд, наогиливо, цілеспрямовано, розгля-

нувши кілька варіантів планів законодавчих робіт, і ми маємо вже на сьогодні досить добре відпрацьований проект, який нам розданий. Проте вчора поступив від уряду ще один значний перелік законодавчих актів, в тому числі частина з них направлена Президенту для того, щоб вони були делеговані Верховній Раді як невідкладні.

Таким чином складається ситуація, коли серед невідкладних питань створюється своя черга. Частково пропонується ті питання, які вже включені в порядок дня, і ті, які ще не розглядалися і не були предметом відання тих чи інших комісій. Так працювати не можна.

Тому протягом цього тижня я просив би всіх вас уважно подивитися на той варіант плану, який вам роздано, співставити його з планом, який надіслав від Кабінету Міністрів, щоб максимально врахувати його пропозиції. У вікторію наступного тижня ми б затвердили орієнтований план законопроектних робіт на шосту сесію (так, щоб він був оптимальним і міг бути виконаним) на основі пріоритетів і загальної логіки конституційного і законодавчого процесу в Україні.

Безумовно, ініціатив Кабінету Міністрів, я повторюю ще раз, особливо щодо законодавчого регулювання соціально-економічних проблем, заслуговують на увагу. Я про це аспект уже говорив. Проте ми маємо істотно підвищити вимоги до «вхідного контролю» законопроектів та планування організації їх розгляду, хто б їх не ініціював. Інакше ми не позбавимося стихійності і безсистемності у нашій роботі. Саме з цєю метою апаратом Верховної Ради до вчашої уваги, шановні депутати, запропоновано зведення робіт комітетів та розгорнутий план законопроектної роботи. Я хочу, щоб ви на них уважно подивилися – там враховані всі ваші наміри, всі ваші пропозиції. Окремо скажу, що Секретаріатом загальної план роботи постійних комісій на друге півріччя цього року.

На підставі цих планів розроблено зведений план заходів у Верховній Раді України на вересень і до кінця 1996 року. В ньому детально вписано помісячний режим роботи Верховної Ради, основні завдання, які передбачаються розгляду комітетами в порядку контролю за виконанням законів, постанов Верховної Ради і власних рішень, коли і куди плануються візити по лінії міжпарламентських зв'язків, дата і місце проведення семінарів, конференцій в порядку стажування народних депутатів, дається перелік загальних заходів. Цей корисний і цікавий, на мій погляд, матеріал надіслано комісіям, фракціям і групам для практичного використання.

У розгорнутому плані законодавчої роботи, виходячи з необхідності розробки концепції, уточнення діях законодавчих актів, що пов'язано з прийняттям Конституції України, Секретаріатом розроблено розгорнутий План законопроектної роботи Верховної Ради на друге півріччя 1996 року, до якого включено більш 200 законопроектів.

Він складається з 10 тематичних розділів, по кожному законопроекту вказана головна комісія, склад спеціалізованої групи апарату, орієнтовний термін розгляду законодавчих актів Верховною Радою.

Ви маєте цей матеріал на руках. Я пропоную його схвалити і доручити комітетам взяти за основу при організації законопроектної роботи. Рішення з цього приводу ми також приймемо наступного вікторію.

Третій з пріоритетів, безумовно, визначається станом соціально-економічної ситуації, що склалася в Україні на даний момент.

Характеристики роботи не буду. Економічна ситуація загрозлива, надзвичайно складна, не виплати зарплатні плати перешли допустимі межі. Я думаю, що ви говорите про це у своїх виступах.

Виходячи з цього, Верховна Рада повинна здійснити оперативний розгляд і прийняття законів, що забезпечують реалізацію соціально-економічних заходів, передбачених Програмою уряду як невідкладні.

Таким чином, у діяльності парламенту, Президенту і уряду України визначаються, на мою думку, певні акценти, зумовлені закріпленням у Конституції принципу розподілу функцій влади, а саме: законодавчий орган має здійснювати найперше на законодавчо-забезпеченні законодавчої влади на основі нової Конституції; Кабінет Міністрів повинен зосередитися переважно на вирішенні соціально-економічних проблем; основною ж турботою глави держави має забезпечення організованості і законності в діяльності державного апарату, організації боротьби з корупцією та злочинністю, забезпечення правопорядку, національної безпеки, здійснення зовнішньої політики. І всі владні структури у поєднанні їх зусиль (бо державна влада єдина – прийняти, для громадян) зобов'язані діяти відповідно до найважливішої конституційної засади, закріпленої у статті 3 Конституції України: «Права і свободи людини та їх гарантії визначають зміст і спрямованість діяльності держави. Держава відповідає перед людиною за свою діяльність».

Тож, як державні люди, ми, народні депутати України, давайте будемо відповідальними представниками народу. Сподіваюся на це, скажімо, як до конструктивного результату роботи впровадженні шостої сесії.

Наталія ФІЛІПЧУК, «Голос України»

Поїзд рушив. В Україну

(Початок на 1-й стор.).

Ще щодо економіки. А з сою політичних міркувань, Німеччина може стати тим містком, по якому Україна вийде через кілька років (не побоююся такого прогнозу) до ЄС. У нас ніби ця держава всіляко пропагує в Європі ідею виняткового значення України на континенті. Як зазначив на спільній прес-конференції сам Федеральний канцлер Гельмут Коля: «Стабільність в Україні гарантуватиме стабільність в Європі». А трохи пізніше

Візит тижня

розшифрував що думку: Україна не просто велика країна в центрі континенту, вона — центр стабільності й миру. І Європі було б доцільно підтримувати її на цьому шляху».

Отож, судячи з усього, зацікавленість — обоюдна. Україна за рахунок німецьких інвестицій прагне покращити своє економічне становище і завдяки підтримці ФРН на зовнішній арені за-

ріпатися в Європі. Саме тому керівники двох держав домовилися зустрітись регулярно, а також встановити постійний телефонний зв'язок.

Міністр закордонних справ Геннадій Удовенко не приховував свого задоволення результатами візиту. Німеччина входить до складу «великої сімки», відносини з якою — один з пріоритетних напрямків у зовнішній політиці України. «Торк Київ відвідав Президент США Білл Клінтон, кілька місяців тому — Прем'єр-міністр Великобританії Джон Мейджор. Побував у нас і міністр закордонних справ Японії. Федеральний канцлер у друге відвідує з офіційним візитом Україну. Це свідчить про те, що авторитет нашої держави швидко зростає».

А чим краще підготовлено візит, тим він результативніший. Нинішньому приїзду Гельмута Коля передувала довга робота і робочі зустрічі обох сторін. У нас було створено чотири комісії, які очолили два віце-прем'єри, міні-

стр закордонних справ та голова Національного банку. Тож не дивно, що цим дням було підписано чимало угод, протоколів, контрактів. До речі, один з них — про реконструкцію Зміївської теплоелектростанції, за словами Гельмута Коля, повинен допомогти Україні частково розв'язати енергетичну проблему, яка виникла після закриття Чорнобильської АЕС. Окрім того, сторони обговорили ще кілька спільних проєктів, що, як запевнив Гельмут Коля, після вивчення в Україні відповіли в Німеччині.

Схоже, це саме той випадок, коли двосторонній відносини є безбар'єрними. «Я казав у Європі: якщо ви бажаєте незалежності і стабільності в Україні, то повинні її підтримувати. ФРН робить це».

Щі слова також належать Федеральному канцлеру Німеччини Гельмуту Колю.

На знімку: зустріч Голови Верховної Ради України Олександра Мороза з Федеральним канцлером Німеччини Гельмутом Колем.

Фото Володимира СТРУМКОВСЬКОГО.

У номер

Вашингтон США наводять порядок. Не у себе вдома

(Початок на 1-й стор.).

Сполучені Штати неодноразово заявляли про свої «національні інтереси», які полягають у збереженні безпеки і стабільності в регіоні, і про «захист курдів від подальших репресій». Батьківщина однієї з найбільших етнічних груп у світі — курдів, — це гірський Курдистан. Географічно він поділений між чотирма країнами: Туреччиною, Іраком, Іраном та Сирією і завжди був нестабільним у політичному та військовому відношенні. Зокрема, іракські курди неодноразово намагалися здобути незалежність від Багдада, створивши автономію, на що іракський уряд відповівда численними репресіями.

Останнім часом ситуація на півночі Іраку загострилася: урядові війська, порушивши відповідні рішення ООН, зайняли минулої доби місто Ербиль — столицю іракського Курдистану. На думку американських офіційних осіб, саме це і стало причиною ракетного бомбування Іраку.

Нині Ірак подав офіційний протест в ООН у зв'язку з американськими ракетними ударами по його території і вимагає засудити цей акт агресії, оскільки він спрямований проти «суверенітету і цілісності країни». Крім того, Саддам Хусейн заявив, що більше не визнає існування зон, де заборонено польоти іракської авіації, і відтепер зовнішні всі іноземні літаки в іракському небі.

Нині ситуацію навколо Іраку розглядає Рада Безпеки ООН, яка повинна прийняти резолюцію з приводу дій Сполучених Штатів. Судячи з реакції міжнародної спільноти, американські дії не буде схвалено.

Бровари Поярмаркуємо...

Учора в Броварі відкрилася друга міжнародна виставка-ярмарок товарів і послуг, підприємств та організацій Київської, Мінської та Московської областей «Бровари-96». На її відкритті побували перший заступник Голови Верховної Ради України О. Ткаченко, перший віце-прем'єр В. Дурдинець. Перша подібна виставка-ярмарок два місяці тому відбулася в Митишах під Москвою. Але потрапити туди змогли далеко не всі бажачі. Тому нині за право участі в представницькому відвідуванні точилися конкурентна боротьба серед підприємств усіх форм власності. Перемогли ті, хто випускає сучасну красиву продукцію, що має попит на сьогоднішньому ринку.

Це — краєни Броварської краєбудівної фірми «Стріла», алюмінієві та інші конструкції для домобудування, пластмасові, трикошати виробі, продукція Броварського заводу порошкової металургії, меблі, продукція агропромислового комплексу.

Науку представлено науково-дослідними інститутами пшениці, зернобобових, механізації та електрифікації, головним селекційним центром «Україна» з Переяслава-Хмельницького.

В комісіях Верховної Ради

Проект — на переробку

Учора на черговому засіданні Комісії у закордонних справах та зв'язках з СНД її члени розглянули проєкт положення про роботу комісії (незабаром — комітету), підготовлений секретаріатом Верховної Ради. Після тривалого обговорення загальна думка була така: проєкт загалом «смілий», і його треба суттєво доопрацювати. Зробити це доручено секретарю комісії Ігореві Остаху.

Що ж не задовольняє депутатів? На їхню думку, немає однозначності та ясності у питаннях щодо участі комісії в питаннях українських послів та представників при міжнародних організаціях. Також депутати висловилися за те, щоб комісія реально координувала міжнародну діяльність Верховної Ради, а не була «декоративним органом»: а те іноді буває, наголосив Тарас Княк, що про візити зарубіжних

гостей або візити наших парламентаріїв делегатів за кордон в комісії дізнаються в останню чергу. Депутати одностайно висловилися за чітке розмежування повноважень між секретаріатом Верховної Ради та секретаріатом комісії: щоб формування останнього було в компетенції самої комісії і щоб комісія мала свій окремий бюджет. Заступник голови комісії Іван Зяньч запропонував скоротити назву комісії і в майбутньому іменувати: Комітет Верховної Ради у закордонних справах. Словом, підсумував Ігор Остах, із нинішнього проєкту положення можна взяти для майбутнього хіба що з п'ять відсотків.

Члени комісії розглянули також питання реорганізації та структури майбутнього комітету.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

Надчистий метал з... відходів

Технологію одержання надчистих порошків металів з відходів промислового виробництва з елементами ноу-хау розробили вчені Інституту проблем машинобудування НАН України у Харкові. Вони дає змогу машинобудівникам, і не тільки їм, практично повністю позбутися втрат металів і сплавів. Потрібне для випуску порошків обладнання можна виготовити самостійно, навіть на невеликому заводі.

Побрінення стружки, перетворення її на порошок вперше у вітчизняній практиці здійснюється під дією потужних електричних імпульсів — на спеціальному установці. На нинішній день попередні способи виробництва не задовіда екології. З одержанням за новою технологією порошків можна виготовляти не лише надчисті сплави, а й різні за хімічним складом дрібнокристалічні і аморфної структури метали, повідомляє Укрінформ.

Нафти та газу в нас видимо-невидимо Але більше — «невидимо». Чому?

ГОТУЮЧИСЬ до свого професійного свята, підприємства газу здійснили організаційні та інші заходи, передбачені програмою дій урядової, й уперлися із заводними пір'ячч. Вибудовано з конденсатом 1954,8 тис. тонн. Але проти відповідного періоду минулого року видобуток зменшився на 57,8 тис. тонн. Газу, навпаки, видобуто більше — 9033,5 млн. куб. м.



них коштів. А кошти — проблема з проблемою...

Невчасні розрахунки споживачів за природний газ зумовили зростання заборгованості газозбутових організацій перед газодобувними підприємствами і призвели до зростання заборгованості останніх перед бюджетом за обов'язковими внесками і платежами, вилучення об'єктних коштів з розрахункових рахунків підприємств газу. І, як наслідок, зростає заборгованість заробітної плати, погіршується фінансове становище газу в цілому, знижуються обсяги виробництва продукції.

Вважаємо, що для зміни ситуації треба реформувати структуру виробництва і керування в газу, надати право нафтогазовим підприємствам самим готувати ресурсну базу, виступаючи замовником на проведення і фінансування геологорозвідувальних робіт; ввести диференційовані рентні платежі за видобуток нафту та природний газ; фінансувати буріння експлуатаційних свердловин і облаштування нафтових та газових родовищ за рахунок собівартості продукції. З цього приводу підготовлено відповідні пропозиції і направлено урядові України.

Мабуть велику надію на зміни на краше... На знімку: Василь Григор'єв, заступник голови Державного комітету нафтової, газової та нафтопереробної промисловості.

За I півріччя цього року підприємствами АТ «Укрнафга» реалізовано 7114,4 млн. куб. м газу вартістю 575 млн. дол. США. Але за відповідний газ отримано лише 111,8 млн. дол. США, або 19,4 відсотка його вартості.

Кризисний стан з попередніми оплатами призвів до значного скорочення обсягів майже всіх видів робіт. На скорочення видобутку також значно вплинула недостатня фінансування робіт з будівництва свердловин і облаштування родовищ. Тому Держнафтогазпром вважає головним завданням збільшення власного видобутку нафти та газу за рахунок зростання обсягів експлуатаційного буріння на відкритих родовищах, впровадження комплексів заходів з підвищення нафтогазоконденсатодобутих пластів.

На нафтопереробних заводах України поставлено з початку року 5757,4 тис. тонн нафти, в тому числі 1514,6 тис. тонн власного видобутку.

Але у зв'язку з тим, що ринок на-

сичений нафтопродуктами, веземих комерційними структурами, складаються несприятливі умови для реалізації нафтопродуктів саме вітчизняного виробництва.

Не вирішено проблему забезпечення у повному обсязі нафтопереробних заводів нафтою, що позначається на рівні використання потужностей (24 відсотка) та ритмічності роботи. Давальницька нафта в загальному обсязі поставок становить лише 80 відсотків.

Згідно з угодою між урядами Російської Федерації та України 1996 року передбачено поставити в нашу державу 6,0 млн. тонн нафти під зустрічну поставку товарів. У червні цього року в Україну повинно було надійти 1,68 млн. тонн нафти, але отримано лише близько 400 тис. тонн.

Україна — найбільший у світі транзитер природного газу. В той же час система газопроводів за терміном експлуатації стара. Реконструкція газотранспортної системи держави потребує великих зусиль і знач-

Пам'яті товариша



Коллектив редакції газети «Голос України» глибоко сумує з приводу трагічної втрати — смерті колишнього власного кореспондента газети по Херсонській області ДУБОВИКА Едуарда Паносова.

Едуард Паносович із 1959 року був на професійній журналістській роботі. Працював у газетах «Запорізька правда», «Правор юності», власним кореспондентом газети «Молодь України» та «Радянська Україна» по південних областях. Був витоком нашої газети — 1991 рік — стояв і Едуард Паносович. Його зрілі, високпрофесійні матеріали в перші місяці існування газети допомагали завоювати прихильність читачів.

Світла пам'ять про Едуарда Паносова на завжди залишиться з нами.

Коллектив редакції висловлює щирі співчуття рідним та близьким покійного.

«Київінвестбанк»

є уповноваженим банком

з обміну українських карбованців на гривні.

Пункт обміну з 2 по 16 вересня 1996 року

працює

з 08.00 до 20.00

за адресою: вул. Десятинна, 4/6.

Тел.: 212-51-41, 228-84-38.

Ігор МЕЛЬНИЧУК, прес-служба Міністерства оборони України

Тетяна ІВЖЕНКО, «Голос України»

Хто стукає, тому відкрити

Скільки стратегічних партнерів має наша держава, не знає, страшенно, ніхто: що не міжнародний візит — то новий стратегічний партнер. Тим часом, коли йдеться про реальну підтримку позицій України у міжнародних відносинах, то вона обмежується, переважно, усними заявами і кулуарними запевненнями.

Президент Леонід Кучма в інтерв'ю одній іноземній газеті нещодавно заявив, що своїм теперішнім становищем європейської держави, з якою все ж рахуються, Україна завдячує географічному розташуванню та підтримці США. Президент додав також, що останнім часом нашу державу все активніше підтримує Німеччина. Але самі перед собою можемо визнати, що таке партнерство з Україною — в інтересах самої Німеччини, якщо Бог розташував не так далеко, як від нас, так і від Росії.

Інші ж мешканці «європейського дому» взагалі не поспішають беззаперечно підтримати наші інтереси. Хочуть не хочуть, а такі мусять зважати швидше на інтереси «сусідів з бокуловками». Певною мірою вербалізував це твердження на прес-конференції у Києві німецький канцлер Гельмут Коль, який, по суті, визнавав, що Україна напевно чи дочекається такого ставлення з боку Західної Європи, яке спостерігаємо щодо Росії.

Уже коли на політичну підтримку «стратегічних партнерів» (які, до речі, часом ще й ворогують між собою) розраховувати доводиться не дуже, то держава має шанс стати рівним партнером, поділяючи економічну кризу; адже, відомо, що рахуються із сильними. В цьому, шоправда, теж потрібна західна підтримка. Наш міністр закордонних справ перебуває нині з візитом у Швеції, яка визначила для себе до двох десятків перспективних напрямків торговельно-економічного співробітництва з Україною. Що з того вийде — покаже час. А нині зрозуміло, що розраховувати треба на себе. Ніхто не заперечує той факт, що Україна має значний економічний потенціал. Зумити б ним скористатися. А в сильних держав стратегічні партнери з'являються одразу.

Резерв, але надійний

ПРО ТЕ, як ведеться нашим хлопцям з двісті сорочкового окремого батальйону ЗС України, що входить до складу Сил втілення мирних Дейтонських домовленостей у Боснії, «ГВ» розповідає у попередньому номері. Цю статтю також присвячено українським миротворцям, але тим, що виконують свою місію у Східній Славонії під егідою Організації Об'єднаних Націй.

До складу Сил ООН у цьому регіоні входять три українських підрозділи: 17-та окрема транспортна вертолітна ескадрилья (у її складі шість Мі-8), 8-ма окрема протитанкова вертолітна ескадрилья з 10 вертолітів Мі-24 та 70-та окрема танкова рота у якій одиннадцять Т-72. Маючи політну норму (тобто неоплачувану) 180 годин на тиждень, протягом останніх двох місяців вертоліт-

ники змогли «заробити» для держави півтора мільйона доларів. Звичайно, у пригороді стала безлімітна кількість пального й те, що в Україні льотчики, більшість з яких свого часу пройшли Афганістан, Чорнобиль, через інші гарячі точки, стоїлися саме... не літати. Вирвавшись у небо, вони блискуче виконали свою частину операцій «Скорпіон» і «Москіт». Транспортники



полковника Андрія Львова перевозять персонал та вантажі ООН чи не по всій території колишньої Югославії...

Під час зустрічі з першим заступником міністра оборони генерал-полковником Іваном Біжанком командуючий Силами ООН у Східній Славонії генерал Йозеф Скуке наголосив, що українці — надійний бойовий резерв командувача. «Ваші вертолітники сприяють підсиленню бойових можливостей контингенту. У справі стабілізації в регіоні — їх значна заслуга. А танкова рота продемонструвала високий професіоналізм».

Така оцінка українських підрозділів не може не радувати. Не витриваючи ні копійки (усе компенсується за рахунок ООН), держава фактично має можливість готувати бойовий резерв для власних Збройних Сил. Окрім того, офіцери та прапорці мають можливість заробити для своїх сімей 4—5 тис. доларів протягом півроку. Але, звичайно, українські хлопці добре розуміють, що, перш за все, вони піднімають престиж рідної держави, утверджують її миролюбну позицію, сприяють збереженню миру поблизу наших кордонів.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Віктор ТИМОШЕНКО (Москва), спеціально для «Голосу України»

Прогулянка вечірньою Москвою

ВИДАТНИЙ грузинський філософ, наш сучасник Мірбаб Мадардашвілі зауважив, що «хаос і безкультура... оточують кожну історичну точку культурного прогресу». Ця філософська абстракція для пересічного іноземця, що приїхав до Москви, набуває реальності тільки тоді, як він спробує насолодитися досягненнями сучасної міської цивілізації.

Столиця Росії — це не тільки Великий театр, Таганка і зала консерваторії, не тільки чудова нова архітектура (що засвідчує про могутність РАТ «Газпрому»), не тільки Єлсейський гастронорм, що прокинувся від радянської «сплячки». Гуляючи Москвою, помічав дещо таке, чого неможливо зрозуміти, керуючись критеріями християнської моралі.

Сьогодні вже нікого не здивувало роздаванням безплатної їжки із сочевиці в довгих чергах учорашніх людей на залізничних вокзалах, як щось буденне і звичне сприймаються щохвилини вуличні перевірки документів — на

предмет громадянства і законності перебування в Москві. Міліціонери, озброєні до зубів, взагалі стали головною прикметою російської столиці. Характерно, що коли один охоронець дорожнього порядку перевіряє у водія документи, другий стоїть за декілька метрів із автоматом у положенні «на ремінь», готовий миттєво вистріляти...

Та все ж найбільша московська екзотика — вулиця Тверська. Після 9-ї вчора на правому її боці, відрізує за будинком столичної мерії розпочинається «розпродаж» дівичок легкої поведінки. Всі країни СНД представлено на Тверській ярмарки

дівичої професії. Вони заїмаються до Москви за нечуваними на батьківщині зарплатами: 200—300 доларів за ніч. Самі ділять участь не беруть. Все організовано сутенерами. Цікаво, що продаж дівичок із Східної Росії, на відміну від їхніх московських «колег», завжди оптовий. Як правило, справа відбувається так: біл тротуару зупиняється мікроавтобус, з якого виходять 2—3 «покупців», вони йдуть вздовж «лавки» і пальцем показують, кому поцітали цієї ночі. Потім сутенер назначає «оптову» ціну, «круті хлопці» розраховуються і везуть дівичок до своїх хазяїв — «нових росіян». А Москва мерехтить різноколіровими вогнями, зазиває до пабів і нічних клубів, роздає щедри обідники. Поперішні в цю мішуру, назавтра до столиці приїдуть нові дівчатка.

Іван ІЛІЯШ, «Голос України»

Скромність прикрашає

ДО КИШЕНІ парламентарія, як, утім, і будь-якого іншого палатника податків, зазірати незручно. Проте єрїх не поцікавиться, коли він сам не проти похвалитися вмістом гаманця. Та це й прилюдно.

Нещодавно члени палати общин Великобританії підняли собі зарплату на 26 відсотків. За це рішення висловилися 279 з 433 парламентаріїв, котрі голосували. Нині середній річний оклад члена палати становить 43 тисячі фунтів стерлінгів.

Середня заробітна плата у Сполученому Королівстві дорівнює 20 тисячам фунтів стерлінгів на рік. Тож рішення парламентаріїв тут розцінюють як небажаче зниження над ними, хто за своєю важку працю отримує мізерні кріхти.

Привід для пересудів дали нещодавно й депутати ізраїльського кнесету. За-

соби масової інформації зазірнули до їхніх кишень, оприлюднивши трудові доходи. Кожен з них, повідомляє газета «Дія всьох», має право отримувати щомісяця 15 тисяч шекелів зарплати. Член парламенту може також узяти позику на придбання автомобіля, запросити на роботу двох помічників, вести телефонні розмови на суму 30 тисяч шекелів на рік, придбати комп'ютер, факс, телефон і пелефон. А це, за бажанням, жити за державний рахунок кілька днів на тиждень в одному з готелів Єрусалима. І це ще не всі пільги, зазначає газета.

Валентина СЕРГІЄВА, журналіст

Про привидів у театрах

КОЛИ ВИ востаннє були в театрі? На таке запитання найбільше співісичників напевно чи відповіли б: «Минулого тижня». Яке там — щоденні клопоти, турботи... Не до театрів. Та й у вільний час театри вже ніби не в моді. Але те, що відбувалося протягом трьох років у театральному житті Нідерландів, стало справді світовою сенсацією.

Автори постановки всім відомого мюзиклу Ендіро Ллойда Уебера «Привид опери» навіть не сподіялися на такий успіх. Із серпня 1993 року по серпень 1996-го виставу подивилися близько 2 мільйонів осіб (а це понад 12 відсотків населення країни). Ніколи нідерландці так не захоплювалися навіть бойовиками

про Джеймса Бонда, не кажучи вже про театральні постановки. Це й зрозуміло: нещадно ж характер нідерландців асоціюється з виживаєністю. І ось раптом — коли автори постановки «Привиду опери» спробували знати спектакль з репертуару на вимогу акторів, які морально втомилися щодня виконувати ті самі

ролі, то в країні мало не почалися масові виступи протесту з вимогою продовжити показ улюбленого мюзиклу. За три роки «Привиду опери» 1090 разів відіграв «Спріус-театр». І щодня — аншлаги. Такий успіх не можна назвати випадковим. Авторі проекту за жили на пересиченні смаки західного глядача і підготувалися до постановки спектаклю дуже старанно, не пошкодувавши грошей. Власне, навіть «Спріус-театр» будували спеціально для постановки «Привиду опери». Вже сама атмосфера залу — напівтемрява,

легкі павутинчасті декорації, швейцари у старовинному одязі — навівають таємничість і романтику (які останнім часом набули популярності у західному світі). Крім того, на час постановки було збудовано «Ресторан з привидом», у якому глядачі смакували екзотичні, а тому велими недешеві страви. Втім, усі витрати було відшкодовано. Самі лише квитки принесли авторам проекту, понад 175 мільйонів голландських гульденів.

Глядачі відзначили прекрасну гру акторів, роботу режисерів і декораторів, але найбільше враження на них справила, виявляється, мова спектаклю. Спеціально для постановки «Привиду опери» в Нідерландах

твір було перекладено з англійської на голландську мову. Глядачі, більшість з яких прекрасно знає обидві мови, були в захопленні від перекладу, розцінювали його як вияв пошани до національних культурних традицій.

Подумалося: от би нам почитати у голландців шанувати традиції — і світові, і вітчизняні. Втім, аншлаги надале не найкращих виставок російських театрів, які час від часу гастролюють у Києві, — теж традиція. А наші театри не мають коштів на постановку спектаклів світового рівня. Отож і блукують порожніми залами привиди...

Київ — Відень: діалог у всіх напрямках

Надзвичайний і Повноважний Посол України в Австрії Микола МАКАРЕВИЧ:

«І товарообіг, і людські контакти»

— Ви один з іще небагатьох названих — професійний дипломат. Ваша думка про те, як себе почуває посол України після прийняття Верховною Радою Конституції, особливо важлива. Отже, що не для вас як для посла означає?

Це велика історична подія. І я відчуваю це і як посол в Австрії, і як глава делегації на Вієнських переговорах, і як постійний представник у міжнародних організаціях. Прийняття Конституції — визначна історична подія в житті кожної держави. А для України — особливо. Бо Україна займає одну з ключових позицій безпеки у великому регіоні.

Тому прийняття Україною Конституції було великим схвальним сприйняттям і в австрійських урядових колах, і в ОБСЄ, бо це організації, яка займається питаннями миру, співробітництва, безпеки. Тут кажуть, що Україна зробила величезний крок до побудови правового суспільства.

Чим цікавлять світ, Європа, міжнародні організації? Тим, якою мірою перебудованими, прогностичними, стабільними є політика й поведінка нових держав, нових повноправних членів світового співтовариства. Це цілком природно. І те, що Україна, хай і в палких суперечках (а де їх немає?), але легітимно, цивілізовано турмує свій шлях, додає їй симпатій і в Австрії, і в Європі та у світі.

Інші особисті упевнення Конституції дає можливість здійснення виступів на міжнародних форумах, на зустрічах з дипломатами, урядовцями та іншими політичними діячами. Посольство вчасно отримало текст Конституції. Ми надіслали його з моїм листом до Президента Австрії, до парламенту, до парламентської групи «Австрія-Україна». Витяги з Конституції поширюємо через прес-релізи. Може ввенено сказати, що європейському і міжнародному співтовариству — бачу це з реакції у структурах ОБСЄ — ймовірно, як Україна толерантно і спокійно розв'язує і кримське, й інші несприятливі питання. З допомогою права, а не чогось іншого. Всі ж розуміють, як це неспро. До речі, європейській структурі немало зробили для того, щоб неспрозуміння між Києвом і Симферополем зникло, щоб процес шов у правовому полі. І тепер вони бачать, що допомагали серйозним, відповідальним політикам.

Тепер, певен, Верховна Рада докладе всіх зусиль, щоб законні, необхідні нові Конституції, необхідні всім нам, прийняли і спокійно, але без зводілки. Щоб якісь цих законів була на європейському рівні.

— Австрія — давня традиційна соціал-демократична держава. Тобто країна з потужним соціальним захистом і високорозвиненим бізнесом. Як, з вашої точки зору, їй не властиво гармонійно поєднувати? Завдавало б, для нас, у нашому вчорашньому розумінні — то неспрозуміливі речі, тобто інтереси капіталу й інтереси людей праці. А австрійська практика довела: то є загальною праця — єдині інтереси. Що з цього, на вашу думку, можна було б запозичити?

— Візьмімо минулий 1995 рік. В Австрії виникла парламентська криза у зв'язку з обговоренням бюджету на 1996 рік. Соціал-демократична партія, яка очолює канцлер Вранішкі, виступала за те, щоб знизити дефіцит бюджету за рахунок підняття податків на бізнес. Інші вважали, що треба скоротити соціальні програми. Парламент не пішов на це. І саморозпався. Це було зроблено так спокійно, що, зається, країна й не помітила того саморозпаду. Хоча це, звичайно, не так. Я просто підкреслюю відповідальність і спокій. Уряд працював чітко. Відбулися нові вибори. До влади прийшли ті самі політичні сили на виборах за партійними списками. Знову соціал-демократи набрали більше голосів, ніж інші. Але сформувати уряд самі вони не змогли. Було створено коаліційний уряд. Але перед тим відбулися консультації між партіями про шляхи подолання дефіциту бюджету. Вони прийняли компромісний пакет: дещо скоротили соціальні програми і відповідно підняли податки на великі прибутки. Урівноважили. І цей пакет було схвалено в парламенті. І парламент почав спокійно працювати в цьому напрямі, приймаючи за короткий час майже 80 законів, щоб ре-

алізувати все, про що домовлялися, створюючи той компромісний пакет.

Треба сказати, тут дуже висока дисципліна співпраці парламенту з урядом. За рік до уряду може бути понад 100 тисяч депутатських запитів. Найбільше, мабуть, припадає на Міністерство внутрішніх справ.

Що вам за півтора року вдалося тут зробити, приїхавши сюди на попередній, який тепер очолює посольство України в Німеччині? Бо нам уже час звикати до того, що послы і міністри мають з'являтися не лише перед керівництвом держави, а й перед платниками податків, перед громадянами. Через засоби масової інформації.

— Головне завдання нашого посольства — розвиток, поглиблення співробітництва між Україною і Австрією в усіх напрямках. Я радий, що політичне співробітництво, політичні контакти вийшли на найвищий рівень. Відбулися зустрічі Президента України з Президентом Австрії — у Польщі, друга — тут. Наш Президент має детальні розмови і з Президентом, і з канцлером Австрії. У свою чергу, Президент Австрії Томас Клейстль відвідав Україну з офіційним візитом у жовтні. Добрі, взаємоповажні стосунки склалися між главами парламентів України і Австрії. Вони теж мали корисні зустрічі, зокрема на щорічній сесії ОБСЄ. Думаю, ці контакти цікаві не лише як між главами парламентів, а і як контакти лідера українських соціалістів з керівниками австрійської соціал-демократії.

Працює угода про співробітництво міжністерств оборони України та Австрії, реалізується відповідна робоча програма. Армія Австрії — 30 тисяч чоловік. А за кілька днів може розгорнутися у 250 тисяч. Цікавий досвід? Безперечно, Австрія багато років бере участь у діяльності міжнародних сил ООН. Тут нам теж є чого почитувати. Перші кроки України тут вдалі.

Діють угоди в галузі освіти, охорони здоров'я. І, напевно, ці не найголовніші — це торговельно-економічна угода. Товарообіг між двома країнами досяг 304 мільйонів доларів на рік. Його треба збільшувати і збільшувати.

А в жовтні, під час візиту, буде підписано угоду про взаємні гарантії щодо інвестицій, про запобігання подвійному оподаткуванню.

В Австрії широкі цікавлять Україною, тому щороку надають стипендії нашим студентам, аспірантам, викладачам вузів для навчання, стажування.

Треба сказати, що деякі громадяни України, які чимось зацікавлені, приїждять з наміром студентів, аби займатися не навчанням, а бізнесом. Просто довгі роки кохався за личиною студента. Нині цей процес якось упорядковується, а раніше траплялося, що якийсь наш кандидат наук чи навіть же кандидат у кандидати бігав тут по міністерствах і каже, що представляє ледь не всю Україну, що ось у нього суперпроект, як і, серйозно, терміново врятувати, залишається лише перевірити. В Австрії. І якомога швидше. З його присутністю, зрозуміло. Думаю, нашим громадянам треба відповідальніше ставитися до того, чим вони займаються за кордоном. Бо на побутовому рівні про державу судять з поведінки її громадян.

— До речі, розкажіть не лише про виконання міжурядових угод. Є ж, певно, важливі контакти і на інших рівнях.

— Так, звичайно. Налагодилися співробітництво землі Нижня Австрія і Київської області, Верхньої Австрії і Закарпатської області, Штірії з Львівською областю, Тіролю з Івано-Франківщиною, Форарльбергу з Автономною Республікою Крим.

Австрійські міністерства і громадські організації дуже уважно до чорнобильських проблем, приймають, оздоровлюють наших дітей, оплачують складні операції. В Австрії вже побували діти з Котопта, Харкова, Київщини, Житомирщини. Лікувалися, відпочивали, жили в австрійських сім'ях. Це дуже цінні контакти. Австрійські журналісти не раз бували в Україні, в Чорнобильській зоні.

Тут з повагою ставляться до українських діячів. Є меморіальна дошка про перебування Івана Франка у Віденському університеті, будуть пам'ятні дошки на честь Михайла Грушевського, Лесі Українки, Івана Пудяка.

— Микола Петровичу, якщо в австрій-

ських сім'ях приймають на відпочинок наших дітей, то це означає, що у зміненні стосунків між нашими державами вкладають контині і самі громадяни. А як наші, українські громадяни, чи допомагають посольству, адже не таємниця, що наші держави зараз нелегко утримувати свої представництва на належному рівні?

Так, держава наша прибула у Відні підліт будинок, але посольство, зважаючи з того, щоб засвідчити серйозність наших намірів до співпраці з цією країною.

І бачу про посольство не лише держава. Є й добрі, відповідальні спонсори. Хочу подякувати «Азовсталь», комбінату імені Ліліча, «Укрічфлоту», Дунайському, Азовському пароплаванням, Сумському об'єднанню імені Фрунзе, Міністерству культури України. Сподіваюся, що з часом матиму нагоду подякувати й окремим громадянам.

Завдяки спільним зусиллям держави й великих підприємств, які я назвав, Україна у Відні гідно представлена. Фундамент закладено міцний. Друге і потім третє, наше незалежність, переконаність, стане й періодом динамічного розвитку взаємодіючих стосунків, зокрема України й Австрії.

Посольство України в Австрії — особливе. Бо посол України тут же й представляє нашу державу в міжнародних організаціях. Але він сам запропонував, щоб про цю роботу розповів не він, а його помічник.

Іван КУЛЕБА, заступник постійного представництва України при міжнародних організаціях у Відні:

— В яких організаціях тут представляє Україну? В ЮНІДО, структурі ООН з промислового розвитку. У Віденському відділенні ООН. Це і Комісія із запобігання злочинам та з карного правосуддя, і Комітет з використання космосу в мирних цілях. І добре відома в нас МАГАТЕ.

— Іване Дмитровичу, що нам вдалося за останні роки досягти в цих організаціях?

— Головне, безперечно, підвищити економічну віддачу участі в цих міжнародних інститутах. Тут у нас трохи більший досвід, ніж у посольств України в інших державах. Бо Україна і в складі СРСР, хоча й формально, та все ж мала представництва при міжнародних організаціях. Як член ООН. Тому нині тут напружано більш як десять серйозних проектів для України. Основні з них стосуються реструктуризації нашої промисловості, необхідності проведення якої очевидна.

— Але є одне застереження. Думаю, істотне. Міжнародний капітал, міжнародні інвестиції — то не завжди синонім бажанні сприяти якійсь країні, але часто — бажання усунути потенційного конкурента. Щоб проаналізувати свої тенденції, йдемо країну зробити не більш як сировинним додатком. І в нас, слава Богу, є вже підприємці, які не хочуть інвестицій, що в перспективі ведуть до перетворення цих підприємств на складські приміщення. Наприклад, львівський «Світгаз» уже хоче купити, а він каже: та не треба мені такої «допомоги», сам викрутиться. Отож, з цих інтересів вимальовується реструктуризація?

Справді, і такі побоювання є. Бо й на Заході вистає багато бізнесменів, які проши вистають, але з 2-3 роки вистають з підприємства все і покинуть його. Тому ми й орієнтуємося не на окремих підприємців, а на ЮНІДО, інституцію ООН з промислового розвитку. Її мета — сприяти розвитку (а не занепаду) країн, зокрема з перехідною економікою.

— Та чи достатньо мірою їй може цікавити збереження наших робочих місць, наші проблеми переходу до ринку?

— У Відні вже відбувся форум інвестиційних проектів для України. Було залучено шість рад наших підприємств, міністерств. Це в'їз, наших проектів знайшли підтримку. Інвестори відіакує лише одне: на плечах наших підприємств «писати» соціальна сфера: дитсадки, школи, лікарні. Це «лягає» на соборність продукції, а отже, її конкурентоспромож-

ність. Тут інший підхід: держава бере податки і, маючи їх, дає раду соціальним об'єктам.

Віце-прем'єр України Анатолій Кінах запевнив тут, що наш уряд саме і працює над тим, щоб збільшити підприємства від невластивого їм навантаження, передати його державі, містам, населеним пунктам.

— що розмову буде продовжено. Нам це заважають і розділи штати на підприємствах, і застарілі технології. Але співпраця налагодується. Міжнародні організації, ООН надають кошти на проекти для України, пропугують нові технології.

Віктор КРИЖАНІВСЬКИЙ, радник постійного представництва України при міжнародних організаціях у Відні, член делегації України при ОБСЄ:

— Місія ОБСЄ в Криму принесла велику користь. І Європа глибше зрозуміла нашу проблему, зокрема, проблему повернення депортованих народів, налагодження їх нормального життя. І багато коштує за кримських діячів місії ОБСЄ отулила голову, навчилися, що таке втрачає світом Українська держава і як треба до неї ставитися. Думаю, що й деяким російським діячам це допомогло якщо не осантути реалії, то хоча б рахуватися з ними.

Місія має відкритий мандат: допомагати зберегти суверенність, цілісність і неперунитність кордонів України та єдиний правопорядок. І сподіваюся, за 31 грудня 1996 року місія ОБСЄ в Криму завершує роботу.

У тому й сила сучасного світу, світового співтовариства, що держави, які стали на шлях демократичного розвитку, не залишаються сам на сам зі своїми проблемами.

Юрій ЯРМІЛКО, завідувач консульського відділу посольства:

— У червні 1992 року посол України вручив вірчі грамоти, і в тому ж таки червні ми почали надавати візи австрійським громадянам для відвідин України. З того часу щорічно майже 10 тисяч віз. Уже з цього можна судити про неабиякий інтерес до України. Хоча, звичайно, хотілося б, щоб до нас їздило більше і урядовців, і ділових людей, і туристів.

Сподіваюся, незабаром буде безвізовий режим між Україною та Австрією для власників дипломатичних паспортів. Готуємо поглиблене узгодження консульсько-правових питань. Нам допомагає й те, що тісно співпрацюють МВС України та Австрії, які на кожний рік мають свою робочу програму.

Завершує розмову Юрій ГОНЧАРУК, радник посольства України в Австрії з політичних питань:

— Юрію Олексійовичу, у мому розумінні політичні питання — то всі питання. Бо й економіка — теж політика, та й узагалі будь-яке питання можна зробити політичним. Тож запитую у вас про те, про що й після не запитав? Бо ж послами, думаю, важко, що не відповісти, якщо можна ремствувати. Отож запитання: як кількість людей вноурється тут, у Відні, з численними представниками і професійно-діловими роб'язками?

— Але я теж не буду скаржитися. Так, нас тут небагато. Разом з торговельно-економічною місією, з працівниками в усіх представництвах у міжнародних організаціях, з військовим аташе, консульським відділом з його цілком конкретними завданнями — 16 українських дипломатів у Відні. Ми асигнуємо все, що нам тільки під силу вистити. А як уже посол розповідав, ми нами тут чи ту роботу — то йому видніше, у нього великий досвід. У нас тут немає робочого дня у звичному розумінні. Ми постійно на роботі. Вдалося як слід відпочити — пошастало, не вдалося — все одне пращою. Не думаю, що з цього приводу можна ремствувати. Було б навіть дивно, якби ми вимагали ліпших умов або більшого штату. Ми ж знаємо, на що йшли. І знаємо, яка ситуація влома. Народи, з яких сьогодні найбільше рахуються у світі, багато працювали і працюють. Мають, це і є найкраща політика?

Микола ГОРБАТ, Відним БІЛІН.

Відень—Київ.

Неоголошена війна на дорогах.

Хто і як зупинить її?



ОСОБА працівника Державтоінспекції у багатьох асоціюється з самими лише непристосованими. Навіть якщо ми особисто не стикалися з ним, то обов'язково почувалися від знайомих (особливо водіїв), наскільки несправедливі ці люди в міліцейській формі. Однак давайте уважно, що цієї служби не стало, що було б тоді? — з такою суттю теоретичного запитання почалася розмова з начальником управління Державтоінспекції МВС України генерал-майором міліції Юрієм ДАГАСВІМ.



Генерал-майор міліції
Юрій ДАГАСВ

—А ви уявіть собі 230 тисяч водіїв у нетверезому стані за кермом. Саме стільки було затримано працівниками ДАІ лише за сім місяців цього року. Кожен з таких водіїв — потенційний злочинець. Навіть якщо нікого не збіє на дорозі, а сам загине чи покалічиться, то це все одно злочин перед рідними і сім'єю.

Так що, зупинивши таку людину, автоінспектор діяв їй же на благо. Додаймо до цього ще 7,9 мільйона порушень правил дорожнього руху, допущених водіями і пішоходами. Хто може стверджувати, що ліній руху автомобіля та пішо-

хода чи двох автомашин не перетнуться в одній точці з трагічними наслідками? На щастя, працівник ДАІ вчасно зупинив одного або другого.

—Юрію Олександровичу, для більшості населення працівник ДАІ — людина у формі і з жезлом у руці, що стежить за дисципліною водіїв. Однак, наскільки я знаю, на вапках підлеглых покладено і чимало інших обов'язків.

—Безперечно. Лише щороку нами розкрито понад 11 тисяч злочинів, що у півтора раза більше, ніж за цей же період минулого року. Вилучено 523 одиниці вогнепальної зброї та 17 тисяч набоїв до неї, затримано майже 40 тисяч порушників громадського порядку, знайдено півтори тисячі викрадених автомобілів, розшукано більше тисячі водіїв, які втекли з місця скоєння дорожньо-транспортних пригод. Крім цього, службою Державтоінспекції перепинено діяльність 46 організацій злочинних угруповань, які скоїли 77 злочинів на автомагістралях, у тому числі 26 розбійних нападів, 46 пограбувань, 167 крадіжок.

—Отже, працівникам Державтоінспекції, певно, не раз доводилося ризикувати життям під час затримання злочинців?

—На жаль, не обходиться без жертв. Цього року загинуло 7 наших співробітників і 35 було поранено. Кожен такий випадок — трагедія для рідних, друзів. Але ж ні для кого не секрет, що професія людини у формі потенційно небезпечна. І ті, хто її обрав, усвідомлювали це. Однак нас не менше хвилює й те, що за 7 місяців цього року на дорогах сталося майже 19 тисяч дорожньо-транспортних пригод, у яких загинуло 2,9 тисяч і травмовано понад 21 тисячу чоловік. Звешення, які я щобило одержу, дуже нагадують повідомлення з поля бою війни.

—Якість наших доріг, очевидно, теж відчутно впливає на аварійність?

—Звичайно. Кожна друга аварія є наслідком поганого стану автобуса. Навесні ми змушені були звернутися до Кабінету міністрів з клопотанням про допомогу в цій справі. Водночас притягнути до адміністративної відповідальності службовців осіб, які мають дбати про стан доріг. Такі ж санкції застосовували до 3,4 тисячі керівників автогосподарств за випуск на ліній нетверезих водіїв. І все, перераховане мною раніше, зроблено не такою вже й великою

кількістю співробітників ДАІ. Автомобілів же в Україні понад 12 мільйонів. Додаймо інші навантаження, які несуть працівники Державтоінспекції, і стане зрозуміло, що служба у них, як-то кажуть, не з медом.

—У зв'язку з цим, мабуть, плінність кадрів у вас досить висока?

—Нічого подібного. У нас кадри стабільні.

—Тоді що тримає людей? Висока зарплата чи, може, хабарі, про які немало можна почути?

—Зарплата якраз невисока. Та й ту затримують інколи на кілька місяців. Щодо хабарів, то я не сказав би, що вони стали правилом, однак і не скажу, що проблеми не існує. У нас щоденно працюють розкриття цих явищ. Карасмо за всією суворістю закону. Але давайте глянемо правді у вічі: самі ж водії провокують працівника ДАІ на хабар, коли намагаються уникнути кар за порушення дорожнього руху. І тоді серганти, які ще вчора, можливо, був таким же водієм і підірвали на «лівих» рейсах (кожній людині, коли приймаємо на роботу, в душу не заглянемо), іде на порушення закону. Але, повто-

рюю, від таких працівників ми рішуче звільняємося. А з другого боку, якими грошима можна виміряти роботу регулювальника в годині пік, наприклад, на перехрестях з інтенсивним рухом у великих містах? Або: хіба про гроші думав працівник Державтоінспекції, зупиняючи автомобіль з бандитами? Коли ж машина вроннула, він устиг уколупитися за дверцята, його волючили за автомобілем кілька кілометрів, та він зумів зупинити його і обеззброїти злочинців.

Корупція в суспільстві існуватиме доти, доки для неї буде сприятливий ґрунт у вигляді нечесно зароблених грошей, незаслужених благ, малої зарплати у тих, від кого залежить дотримання законності.

—Юрію Олександровичу, які же проблеми вашої служби потребують негайного вирішення?

—Іх, звичайно, багато. Ось візьмімо хоча б таку, як викрадені автомобілі. Як не парадоксально, але виявляти їх найзацікавленіша наша міліція. Штрафні майданчики у нас забиті ними. А в тій же Німеччині цією справою цікавляться лише страхові компанії, бо для них це гроші. Ми ж, виходить, працюємо за спасибі для іншої держави. Тому питання потреби законодавчого врегулювання. Але найбільше нас хвилює те, що на дорогах гинуть люди, зокрема діти. Ця цифра у нас порівняно, наприклад, з Угорщиною або Чехією дуже висока. Все це наслідок незнання чи невиконання правил дорожнього руху. І хоча в нашій державі (єдиній в СНД) прийнято закон, яким передбачено вивчення, починаючи з півторарічного віку, цих правил, а в старших класах — автошкіль, все випадає в нестачу коштів. А тим часом кожного дня на дорогах України гине одна дитина і п'ятнадцять одержують травми. І це триватиме нескінченно, доки ми не зрозуміємо, що саме в дитинстві закладаються основи поваги до законів і правил, від виконання яких часто залежить життя і здоров'я людини. Для навчання дітей ми викроємо кошти зі свого небагатого бюджету, ведемо профілактичну роботу в автогосподарствах, та цього явно недостатньо. Турботу про те, щоб діти не гинули в «мирній війні» на дорогах, має взяти на себе і держава в особі Міністерства освіти. А дорослі мають усвідомити, що правила дорожнього руху — закон, якого треба неухильно дотримуватися.

Інтерв'ю від
Василь ТУТЛУК.

Каттані загинув. Нехай живе Каттані...

У ЖИДАЧІВСЬКОМУ райвідділі внутрішніх справ зареєстровано двох відповідальних працівників. Прокуратор Івано-Франківської області веде слідство. Згідно з розпорядженнями Міністерства внутрішніх справ та УМВСУ по Львівській області начальники райвідділу міліції депутата Львівської області ради Б. Пісний та двох відповідальних працівників тимчасово (на період слідства) усунуто від виконання посадових обов'язків. Правоохоронці та їхні прихильники розділялися на два табори, що, певна річ, аж ніяк не сприяли правопорядку в регіоні. Місцеві газети пишуть детективні сценарії «зазпарту» і сперечаються: кого варто, а кого не слід називати «прикарпатським каттані».

У ніч із 25 на 26 травня із Жидачівського райвідділу міліції втекли троє заарештованих: розібрали стіну і наклали п'ятими. Очевидно, не дуже складно було не зробити, бо місце їхнього утримання не було обладнано належним чином. До того ж і начальник райвідділу Б. Пісний, який мав той ночі

чергувати, був відсутній. Згодом за його поданням було заарештовано двох працівників райвідділу, і... розпочалися бурхливі політичні баталії. Голова Жидачівського райдержадміністрації С. Ревуцький звернувся до міністра внутрішніх справ України Ю. Кравченка з клопотанням про перевірку роботи райвідділу і про усунення від виконання службових обов'язків всього керівного складу райвідділу УВС на період триває слідства.

А поки триває офіційне слідство, яке доручено вести прокуратурі сусідньої області, приватне розслідування проводить «знавці» і навипередки оприлюднюють свої відомості, версії і висновки. Нехай живе плюралізм! Отже, одні «знавці» стверджують, що підполковник міліції Б. Пісний публічно виступив проти службових зловживань в УМВСУ по Львівській області, чим викликав грозу на власну голову з боку відомчого, а також керівництва облдержадміністрації. Приводом для розправи над «прикарпатським каттані» стала втеча із жидачівського ІТТ трьох заарештованих. А ця втеча, мовляв, була організована саме самими працівниками РВВС.

Інші розвінчують «каттані», який прикривався депутатським імунітетом і намагається перекинути вину на своїх підлеглих. Двадцять працівників райвідділу міліції написали рапорти про відмову працювати під керівництвом Б. Пісного. Поки Феміда шукає істину — життя триває, а люди, котрих затягнуто у вир конфлікту, шукають виходу, підтримки. За обставин, що склалися, не зачинаються двері кабінету голови райдержадміністрації С. Ревуцького. Ситуація змусила його взятися за перо і викласти свою точку зору на сторінках районної газети. Він поділився своїми міркуваннями й зі мною:

— Після перемоги на виборах до обласної ради у Пісного почалася «зоряна хвороба». На жаль, ми вчасно не розділили її, не зробили висновків. Позицію Пісного щодо підлеглих, які працювали і на його кар'єру, вважаю моральним падінням. Бо як іще можна охарактеризувати мораль людини, яка залюбки віддає науричаним на свого колегу, вину которого не доведено?

Жидачів
Львівської області.

Оксана ТЕЛЕНЧІК.

Володимир СЕМЕНО, журналіст

ТЕЧЕ, жебонить
полтавськими
ярми річка.

За листом читача

Тарапунькою зветься. Біля неї здавна почали судитися і полтавці. Казкове, мальовниче ж бо місце тут. Здабли будинки, викохували сади, зміцнювали береги...

Побудувався тут і Д. П. Гунько, учасник Великої Вітчизняної війни. Дмитро Павлович усе як розбудував садибу, аби і нащадкам було зайти на її простору. З роками вироста добротна цегляна споруда, що стала життєвим пристанком для трьох родів. Два сини одружилися і залишили мешкати під дахом батьківської хати.

Жити б та й жити...

Якось проснувшись сини, а їхніх гаражів нема. Наче корова язиком али-зала. Поїхали і погребі в урвище по Тарапуньки. Згодом навіплі «розрі-зано» будинок. Він став непридатним для проживання. Чому і як сталася трагедія — мовчить річка. Натомість є суха мова протоколи. Ось що написав геолог полтавського держпідприємства «Полтавінжрозбуду» Ю. К. Япкін. Він виїжджав на місце надзвичайної події:

«На перетині вулиці Грибодова, провулків Весняного і Пашенної виник зсув із багатьма тріщинами відриву. Його утворення спровоковане інтенсивним витіканням... із водопроводу. Через зсувний процес зруйновано гаражі на садибі Гуньків».

Давши детальну і кваліфіковану характеристику біди, автор листа видав невеселі прогнози: «Просування зсуву можливе вгору по схилу, із захопленням сусідніх садиб...».

Не так для істориків, як для «батьків» славної Полтави уточнило: лист «Про деформацію житлової садиби по провулку Пашенної, 2» написано 27 березня 1995 року.

Майже одночасно такого ж об'єктивного листа написав М. І. Попенко — начальник управління житлово-комунального господарства Полтавського міськвиконкому. Власне, він упритупив наближення до істини:

«Зсув був спровокований багаторазовими пошкодженнями на водопровідних мережах і несправністю запірної арматури, що містяться в районі зсуву».

Такий висновок провідного спеціаліста містився і в листах, надісланих міськвиконкомом та скаржнику Д. П. Гунькові. Правдивість самокритики підтвердили комісії кооперативу «Геолог» і «Полтавінжрозбуду». На думку фахівців, які також побували на місці надзвичайної події, поштовхом до зсуву стало розмиття сили водонапірної підпілля (читай: несправного) водопроводу, неправильне підпання ґрунту на схил та перенасиченість цього ґрунту водами. Додамо: все того ж невідремонтованого водопроводу.

Саме такий висновок і відповідні пропозиції фахівці направили керівництву міськвиконкому і «Полтававодоканалу». Принагідно додамо: остання фірма, ігноруючи авторитетні знання, продовжувала зображувати себе невинною. При нагоді і без неї уперто виправдовувалася.

Зрештою тривожне становище з його сумними наслідками дозріло для розгляду в місцевих верхах.

Постійна комісія з питань техногенно-екологічної безпеки і надзвичайних ситуацій вирішила: провести всебічне обстеження будівель у садибі по провулку Пашенної, 2, визначити завдані збитки для подальших компенсаційних виплат. А це: пропонувати міськвиконкому негайно прийняти рішення про виділення необхідної житлової площі для Гуньків, які мешкають в аварійному бу-

пам'ятають про ту ситуацію. Бо зсув для кожного з потерпілих, немов цяхів у серці!

До речі, це не єдина відписка можновладця. Приємний виняток із чиновницьких лав — хіба що старший радник юстиції А. П. Устименко, який у середині минулого року тимчасово виконував обов'язки прокурора Полтави. Це до нього 20 червня 1995 року ветеран війни і праці Д. П. Гунько звернувся з листом, що містив загрози навіть людині з кам'яним серцем. Ось він, крик дупі, сповнений невимовного відчаю: «Звертаюся до вас, як останньої інстанції, бо я втратив віру в усяку справедливість і закон. «Полтававодоканал» зруйнував мою садибу. З лютого 1995 р. міська влада не знає, що з нами робити. Зокрема, пропонувала тимчасово квартири, нічим не ліпші, ніж мої пошкоджені. А про площу нічого й говорити: утрое менші розміром. Моя просяба проста. Зруйнували садибу — побудуйте таку ж або дайте кожній родині по квартирі в цегляному будинку. Адже в нас був капітальний цегляний дім загальною житловою площею понад вісімдесят квадратних метрів, з окремими входами для кожної сім'ї».

Пропу вашої допомоги. Мені, пенсіонеру, дуже важко ходити по чиновницьких кабінетах, тим більше, що мене часто посилають по колу. Розглядаючи мої скарги, комісія міськвиконкому засідала кілька разів, але жодного рішення я так і не отримав...»

А. П. Устименко зглянувся на ходка. А саме: опротестував рішення міськвиконкому щодо виділення квартири одному із синів Гуньків. При цьому зажадав переглянути це рішення з урахуванням складу його сім'ї. І ось нарешті лист Д. П. Гунька до редакції нашої газети: «Міська влада нарешті «надає» нам три квартири у панельному, необлагоденому будинку, але за однієї умови. Я маю відмовитися від своєї зруйнованої садиби. Прості слівно усеїх залишити за мною що силкодрована

ну землю. Мені категорично відмовили: мовляв, не відступити — не отримати ордери на квартири. А в синів же моїх сім'ї, діти... Як бути? Шкода мені своєї тяжкої, мозолястої праці, там кожен метр землі насипний, сад який-не-який росте. Мабуть, хтось із начальства накинув оком на мою садибу, хоче привласнити ласий пшмачок... Звертаюся і до юристів — вони з однієї голос: рішення не видавати ордери, примушувати відмовлятися від землі — незаконно. А на ділі... Ходжу, клаяюся, благаю — і все даремно...»

Листа, схожого на цей, Дмитро Гунько надіслав і у Полтавський міськвиконком. Звідти ж — анічирічок. Просився, записувався і на особисті прийоми. Зачинені для пенсіонера двері... І доки ходить, оббиває пороги, а «батьки міста» дружно мовчать, наче в рот води набрали. Мабуть, отієї, що з Тарапуньки, яка в'юняється поблизу зсуву... Полтава.



А "Тарапунька" мовчить...

динку, з подальшим відшкодуванням.

До речі, після обстеження компетентна комісія визначила суму збитків: 1 мільярд 240 тис. крб. Це був, нагадаю, 1995 рік. Сума вже тоді не відповідала реальній вартості.

А після засідателської суєти настав повний бюрократичний штиль. І лише зрідка він порушувався... Імітацією клопотів про родину Гуньків. Так, через декаду після «історичного» засідання перший заступник голови Полтавського міськвиконкому Анастолій Миколайович Бодник надіслав послання Дмитрові Павловичу Гунькові. Не полінувався чоловік. Лист службової особи зведено фактично до стислого, педантичного, пронумерованого переказу пунктів рішення на кшталт:

«Вважати зсуву ситуацію загрозовою...»

Така собі розширена інструкція-застереження: «Не стій під стрілою». Але ж три сім'ї Гуньків, хоч би і не хотіли цього, і вдень і вночі

про те, зокрема, що тут «... кількість свиней планують довести до 1000 голів».

Ну що ж, коли у когось добре, то чому б не попитати? Але... Погляди мимохідь зупинилися на цифрах: «Середньобовний приріст ваги худоби становить 382 грамів, свиней — 190 грамів...»

Я не спеціаліст, але знаю: який приріст ваги свиней у Шпанові був у півтора рази вищий, ніж великої рогатої худоби, тоді — так, можна було б учитися. А якщо лише 190 грамів, то до якого віку ту свиняку годувати треба? Тільки у літа вводити...

Начальник відділу тваринництва обласільгоспроду Микола Хейло каже: мовляв, у Шпанові зупинили спад виробництва, наросли поговір'я, надолі добрі...

Честі і хвала за це шпанівцям, нехай нароснуть, нехай підвищують на благо собі, державі й усім нам. Але що нового відкрили для себе на цьому семінарі спеціалісти тваринницької галузі? Що побажи такого, чого не чули на лекціях, не читали в підручниках?

Ось про це пан Хейло каже: «Побачи-

ли, як плідно працюють спеціалісти та керівники радгоспу, управлінь галузь, колективом, як удаються до випробування практичних, ефективних заходів у веденні тваринництва...»

Вовли? Не якіхось нових, а «випробуваннях практикою». Отією, що називалася колись соціалістичним способом господарювання і заклала міний фундамент сучасної економічної розрухи.

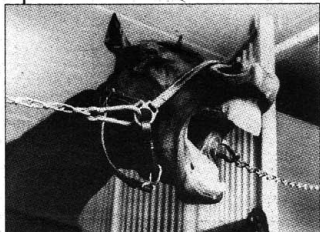
І запитав Миколу Павловича: чому б не повести спеціалістів до, скажімо, фермера Тараса Шевчука, який надовго за рік від корови 7,5 тисячі кілограмів молока й одержує щодобові прирости на відгодівлі великої рогатої худоби до 1 кілограма? Пан Хейло до цієї пропозиції поставився скептично.

... Виробництво сільгоспродукції в області «благополучно» падає, зате нарад, семінарів, різних навчальних заходів дедалі більше. Як, приміром, свиней у Шпанові. Знову — «зходить». У тому самому виконанні...

Рівненська область.

Сергій МЕЛЬНИЧУК, «Голос України»

Навчили... стригти лисого



У свинячому ділі я, зізнаюся, не спеціаліст, хоча сало люблю. Про те, як вибрати пороса на базарі і як його потім годувати, читав у газетах. Але хіба ж то наука? Інша річ — спеціалісти: зоотехніки, ветеринари. Ось вони усе знають. І як утримувати та доглядати, і чим годувати та напувати...

Знають? Дипломи мають у шухлядах? То чому тоді час від часу їх усіх кудись везуть? Ну, раніше було ясно — за досвідом. Тоді усі їздили за досвідом по усюму Союзові незламному. А нині чому їздить? Виявляється, теж за тим самим.

Ось і недавно, як сповістала рівненська газета «Вільне слово», зоотехніки й ветеринари області з'їхалися до Шпанова, що неподалік від Рівного. «Вони ознайомилися», — пише газета, — з методами господарювання іспанських тваринників». А перед цим розповідає про Шпанівський бурякоградост, про його нового директора — ділового й ініціативного Миколу Почтарука, про успіхи у тваринництві,

Дмитро ТЕЛЕГІН, професор, лауреат Державної премії України та міжнародної «Золотий скіф»

Попередник Богдана Хмельницького

Битва на Солониці

У 1996 році минає 400 років з дня битви українсько-козацьких військ з польсько-литовською армією на р. Солониці поблизу Лубен на Поділлі. Ця битва завершила повстання під проводом С. Наливайка. Г. Лобода та М. Шауля проти польської шляхти. Повстання, що тривало два роки, було викликане дуже тяжким соціально-економічним станом селянства під панським гнітом та ослаблених утисками козацтва, яке на цей час стало уже помітним соціальною верствою в суспільстві. Соціально-економічні і національні гніт з боку польських панів послужили ще й реалізацією.

Северин Наливайко родом з Гусятина на Поділлі. Рано познав утиски і кривд від польської шляхти. За наказом Брацлавського староства було закатовано його батька, який відмовився віддати старості своїй території. Юнаком Северин побував на Запоріжжі. Потім, повернувшись на Волинь, був сотником надвірного козацького війська у князя Острозького.

Два інші проводили козацьких військ — Григорій Лобода і Матвій Шауля — були гетьманами на Січі, перший — в 1592 р., другий — в 1596 р. Обидва вони походили із середовища дрібних бояр Київщини. Г. Лобода мав, зокрема, свої гніти в селі Сошники Київського воєводства.

Полі війни 1594 — 1596 рр. розпочалися з того, що сотник С. Наливайко для боротьби з наскоками татар набрав з дозволу князя Острозького військо «охочих» козаків. Це військо в складі кількох тисяч чоловік справді зробило ряд вальних походів проти татар і турків. В одному із них, наприклад, козакам вдалося захопити близько 4-х тисяч коней, частину яких для встановлення прямих зв'язків з Запоріжжям Наливайко відправив на Січ, де тоді в конях була саме велика потреба.

Після сутички війська Наливайка з польською шляхтою трапилися восени 1594 р. біля Брацлава. Козаки, на бій яких перейшли міщани, розгромили табір польської шляхти і захопили місто і фортецю.

Кожний із цих груп військ судився свій нелегкий бойовий шлях. С. Наливайко пішов на територію Білорусії. Запоріжці в цей час діяли на Подніпров'ї. Г. Лобода стояв під Білою Церквою, а М. Шауля захопив Київ і просунувся на Сож, де взяв м. Пропоїське. Вся правобережна Україна, таким чином, майже повністю була звільнена від польської шляхти. До з'єднання військ Наливайка, який був у Бихові, і Шауля під Пропоїськом було, як говорять, рукою подати. Але Наливайко, не знаючи про це, повернувши від Бихова не вполюв Дніпра, а в напрямку Сх. Волині, де і зіткнувся з коронним військом Жолкевського.

Наближалася зима 1595 — 1596 рр., ряди військ Наливайка дуже поріділи, тому він за всяку ціну намагався уникнути бою з Жолкевським. Після невеликих сутичок з ним під с. Маневичі поблизу м. Старокостянтинове та на річці Синюї в околицях села Полонне військо Наливайка пішло в напрямку Чорного лісу на Уманщині.

Припинивши переслідування Наливайка, Жолкевський вирішив внести розкол в ряди козацьких військ. З цією метою він тисно зв'язувався з Лободою, аби той з ресторовими козаками припинив боротьбу проти Польщі. Таємниця ця, однак, стала відома козацтву. І тому, коли навесні 1596 року полки Лободи, Шауля і Наливайка з'єдналися наразі під Білою Церквою, на козацькій раді Лобода було скинено, а гетьманом обрано М. Шауля.

Коронне військо, між тим, теж уже підступило до Білої Церкви. Запеклий бій, що закінчився безрезультатно для обох сторін, відбувся в урочищі Гострий Камінь поблизу Білої Церкви; і поляки, і козаки тут втратили багато вбитими. Жолкевський відвів своє військо в Білу Церкву і став чекати підкріплення. Козаки ж після важкого поранення в бою Шауля знову вибрали гетьманом Г. Лободу. Вони відступили до Києва і, перейшовши на лівий берег Дніпра, зосередилися в м. Переяславі. Тут на козацькій раді було вирішено відступати до московського кордону і всім військом віддатися цареві. Боячись переслідувань козацьких жінок і дітей з боку шляхетської влади, відступати почали разом з сім'ями. З Переяслава на схід вирушило понад 10 — 12 тисяч біженців, серед яких дві третини становили жінки й діти. Без особливих пригод вони досягли м. Лубин і вже перейшли Сулу, коли тут їх настигла, а потім оточила польська кіннота.

Навколо, скільки бачити око, виділася низина лівого берега заплави Сули і її притоки Солониці, порізнана старими та озерами. Козакам вдалося відшукати невисокий сухий пагорб, де вони швидко спорудили табір. Його оточували чотири ряди возів, скрутих ланцюгами і засипаних землею, взятю з оборонного рову. На штучному підвищенні в таборі було розставлено близько 30 гармат.

Боротьба передбачалася тривалою. Поляки, піднявши сили, почали безупинно обстрілювати табір з гармат; по кілька разів на день ішли на його штурм, але безуспішно. Так тривало близько півмісяця.

Вибране наші місця для табору виявилися, однак, не дуже вдалими. Поляки скоро відірізали його від питної води, не було паші для коней. До того ж стояла спека, що розпочалася тут уже в травні, було мало харчів. Між повстанцями, крім того, почалися незгоди. На одній з чергових рад сталася сутичка між наливайківцями і прибічниками Лободи, на якій останнього було вбито. Від безперервного обстрілу лави захис-



ників козацького табору невпинно рідшали. Цим скористався Жолкевський, який через парламентарів пообіцяв дарувати життя всім повстанцям, якщо вони видадуть своїх керівників. Сподіваючись в такий спосіб врятувати своє життя, колишні прибічники Лободи схопили Наливайка, Шауля та інших і відвели їх в табір поляків. Коли ж потім козаки стали розкопувати вози, щоб зняти табір і розійтися, поляки кинулися на табір і почалися різня. Як говорив польський історик І. Бельський, рубали їх немилосердно, так, що на прогнізі мли або більше лежали труп на трупі. Всіх же було в таборі повстанців до десяти тисяч! Від загинулих врятувалося лише близько тисячі запоріжців, яких вивів з оточення обраний після смерті Лободи гетьман Кременський.

Відвезені в Варшаву С. Наливайко та інші проводили повстання в тому ж році були страчені. Про смерть Наливайка довго ходили легенди, що його нібито живцем спалили в середині мідного бика, а перед тим же кат на голову одягав йому розпочену залізну корону.

Місце розташування табору С. Наливайка тепер приблизно відомо. Воно знаходиться біля с. Солонича на так званому Туркавському бурті над заплавою ріки Сули. Воно є важливою історико-археологічною пам'яткою козацької доби, дорогою кожному, хто уболює за долю України та пам'ятки її історії і культури. Мабути, не випадково Туркавський бурт відвідав Т. Г. Шевченко.

Ця пам'ятка потребує проведення великого обсягу пошукових робіт із застосуванням не лише шурфовки, буріння скважин, а також електро- та магніторозвідки. Такі роботи можуть дати, думается, не менші результати, як розкопки на місці битви біля Берестечка на Волині. Бажаю провести їх напередодні святкування цієї події 1996 року.

Віталій АВЛІЦОВ, «Голос України»

XVI століття. Європа слухає Оріховського

У 1559 році Вєфєїанська академія, видаючи збірник «Промови великих людей», вмістила в ньому публікаційний твір українця Станіслава Оріховського «Промова на похороні Сигізмунда II». Краєц з творчої спадщини видатного перемішлянина ввійшов до загальноєвропейської духовної скарбниці і створив йому славу величезного діла золотий в історії людства епохи — Відродження. Особливу спорідненість публіцистичного стилю С. Оріховського складають його «Турчак» — аргумент європейської опору азійській — турецькій експансії на західній та слов'янській соїти.



Тому окремої розмови заслуговує двотомник видавництва «Основи» «Українські гуманісти епохи Відродження», що об'єднав у собі духовну спадщину 25 визначних українських гуманістів кінця XV — початку XVII століття широко відомих у Європі. Зайняв видання за загальною редакцією докторів філософських наук Валерія Нечка. Упорядкував двотомник та переклав значну кількість латинських текстів кандидат філософських наук Володимир Литвинюк.

«Якщо вірити сучасним українським та російським літературознавцям, то майже два століття (від XIV до XVI) український народ спав тяжким сном, немов Ілля Муромець в київських печерах». Ілля Голенищев-Кутузов (1904—1969), видатний російський дослідник епохи Відродження, тривалий час жив в Югославії та Угорщині.

Очевидно, сьогодні навіть пересічний читач уявляє історичний шлях України до незалежності. Після розпаду

Русі Київської естафету найперше перехопило Галицько-Волинське князівство (звідти, до речі, й кольори нашого державного прапора — над Галичем майорів стіг із золотим левом на синьому полі). Волинь та Галичина народили й тих, хто після смерті останнього українського князя Юрія-Болеслава в 1340 році й розпаду Галицько-Волинської держави першим почав боротьбу за майбутню країну, що повинна була покласти не берегах Дніпра. Вже 1490 року кинув виклик Польщі Муха, у 1508-му — проти Литви виступив Михайло Глинський. Князь Дмитро Вишневецький проклав шлях Богдана Хмельницького, формуєчи політику двостороннього угод із сусідами. Криштоф Косинський та Северин Наливайко гартували українську армію, а вершинних успіхів у цьому судилося досягти їхньому спадкоємцю Петру Сагайдачному.

Загальновідомо й те, що свідомо боротьба кожного народу за свою свободу перш за все освітається словом, по-су-

часному — ідеологією. А хто були ті, що починали формувати на основі київської духовної спадщини ідеологію УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ?

«Як ж то сила могла перемогти германський плем'я, як за вєводи Ягяйла? Чим було породжене те завзяття, завдяки якому вони зупинили в Московію, і Гунію, і Валахию...? Що ж то було такого в отих м'яких людях, що спонукали їх знову рішуче і неуприємно йти проти ворога? Що саме? А нічого таємного і незвичного, шляхтичці. Це — любов до свободи. Доки око любови жила в їхніх душах, жоден захланний чужинець, жоден властолобець не міг здолати їхньої сили».

Так писав Станіслав Оріховський, звертаючись до польської шляхти із закликком виступити проти Турчаків і зупинити її наступ на Європу.

Станіслав Оріховський народився 1513 року в Перемишлі. Вищу освіту одержав у Віттенберзькому університеті в Німеччині, де слухав лекції Лютера та Меланхтона — відомих європейських реформаторів. Обидва під впливом Яна Гуса виступали за гуманізацію католицької церкви, наближення її до життя.

С. Оріховський — один з блискучих діячів європейського інтелектуального життя XVI століття. Але він не був якоюсь виключенням — «з кафедр Кракова і Болонії, Падуй і Відня виходили з українських степів коментували античних поетів. Гуманісти українського поход-

ження розвивали свою діяльність у самій Польщі на захід. Вони покладали свої спільні в предроди бую Польського Відродження», — писав згадуваний вже Ілля Голенищев-Кутузов.

Навіть неглибокий аналіз переконує, що європейсько-український інтелектуальний зв'язок перерваний остаточно лише у XVIII столітті, коли російський трон обіймали Петро I, а потім Катерина II (як влучно сказав про це Т. Шевченко «Це той перший, що розпинав нашу Україну, а втора dokonala влову сиротину»).

Сучасна Станіславу Оріховському Московія була відстолюю азіатською країною, самодержець якої Іван Грозний, як писали дипломати, міг відрубати голову будь-кому, хто потрапляв йому на очі під час прогулянок по Москві лише за те, що обличчя того нешчасного не сподобалося цареві. Європа ігнорувала Московію й тому Станіслав Оріховський теж був байдужий до неї. Загрозу світові тоді являла собою Туреччина. Проти її експансії й виступав наш гуманіст. Його полум'яні виступи поширювалися найперше в Італії та Польщі, а також Німеччині, Франції.

Станіслав Оріховський кинув виклик Папі Римському, виступивши проти примусового нав'язування Римом Україні звичаїв, які суперечили традиціям нашого народу. Зокрема, він не погоджувався з принципом цєлібату — безшлюбства католицьких священиків.

Помер С. Оріховський 1566 року.



Дивовижної краси меблі із лози

Богдан БЕРЕКЕТА,
«Голос України»;
Олександр КЛИМЕНКО
(фото)

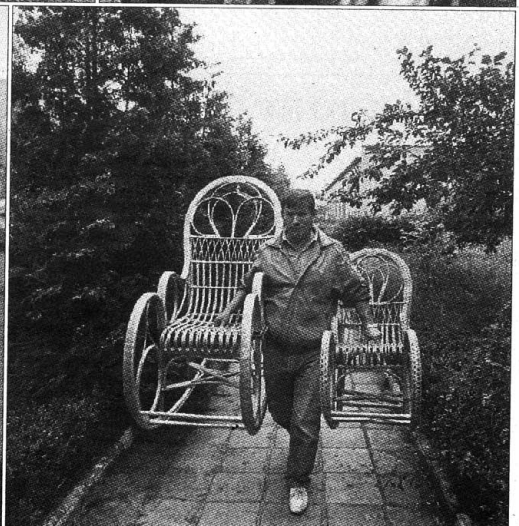
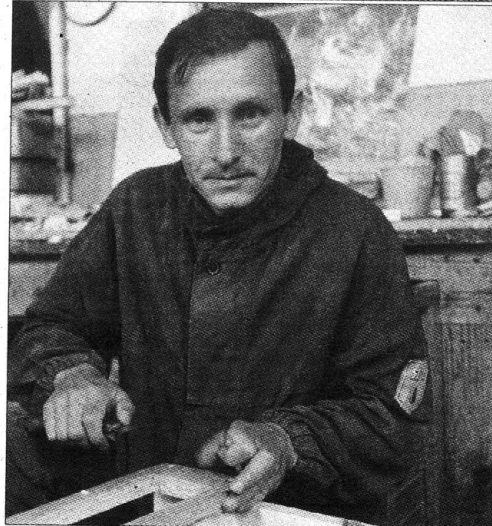
З далекої сивини прийшли до нас слова пісні, що стала народною: «Ой, у полі вербиченька, там стояла криниченька...» Шось різне і близьке у тих словах. А хіба може бути інакше? Вербка, оспівана в народі, окрім краси, дарує людям багато корисного. З вербової деревини виготовляють музичні інструменти, а на Поліссі і нині роблять легкі човни-добанки. Та частіше її використовують для виготовлення меблів. Особливо вербову лозу. Щоб переконатися в цьому, варто побувати у виробничих цехах Ковельського спеціалізованого лісгосподарського підприємства «Тур», де місцеві майстри відтворили древній промисел лозоплетіння. І досягли в цій справі високої майстерності. Тут кожен виріб — своєрідний і неповторний витвір мистецтва. Як сказав директор підприємства Віталій Полухтович, всю продукцію з лози зроблено тільки вручну. Більш як 200 майстрів виготовляють в «Турі» 50 найменувань виробів. Це — вестибюльні, дачні, кухонні набори, крісла-гойдалки, коляски, різні диванчики... А шодо сувенірних наборів, то їх і не злічити. Лише із житньої соломки місцеві умільці виготовляють до 20 найменувань оригінальних сувенірів.

Та що багато говорити. Ось погляньте, яка краса! Все це можна придбати лише в підприємстві «Тур». І витратити в лотерею нашої газети, для розіграшу якої ось вже четвертий рік це підприємство люб'язно надає меблеві вироби з лози. Хто перелічить «Голос України», той має шанс стати володарем оригінального і цінного витрашу 1997 року.

А ще, як розповів Віталій Павлович, підприємство має в необмеженій кількості ділову деревину листяних та хвойних порід, яку відпускає без ліцензії. Може виконати і будь-яке замовлення.

Щоб читач міг переконатися в правдивості цих слів, подаємо телефони лісгосподарського підприємства «Тур» у Ковелі: 2-30-72, 2-41-07, 2-30-79; факс 3-26-44.

Волинська область.



Ми обов'язково навчимося жити

«Я введу в людей життя їхнє через природне єство, через Природу, черед повітря, воду, землю».

Учитель ІВАНОВ.



Запитуєте — відповімо

Після публікації «Я життя запропонував людям» («Голос України», № 38 за 25 лютого 1995 року) на адресу редакції надійшло багато листів-відгуків.

«Велике спасибі редакції за розповідь про Учителя Іванова. Ваша газета — авторитетне джерело інформації про те, що діється зараз у світі і чим узагалі живуть люди. Тому звертаю до вас із великим проханням подати більше матеріалу щодо ідей Учителя Іванова та його вчення. Це потрібно кожній людині, яка шукає відповіді на запитання «Як жити?»»

В. Мельниченко,

Миргород
Полтавської області.

У чому суть ідей Учителя Іванова? Для чого пій людині було прикріпати себе на такі важкі випробування? Очевидно, що у нього зовсім новий підхід до життя. В чому він полягає? Як виникло і розвивалося вчення Іванова? Яка його історія? Серед усього, що ми бачимо навкруги, це щось неправдоподібне, але це правда. Така людина не може брехати. Це, мабуть, таке, є сам Бог? «Детка» — це не тільки загартування холодною водою, а щось значно більше. Що саме? Як змінилося життя людей, котрі почали виконувати його поради? Я засуджую, хворію, а хочеться бути здоровим. Чи допоможе мені ця справа знати себе, своє місце в Природі?

Відповісти на ці та інші запитання нас просить В. Світій із смт Семенівка, Полтавської області, В. Селівоненко з с. Миронівка Сумської області; В. Савельєв з Волинської Запорізької області; групи прихильників вчення П. Іванова з м. Тернополя, Житомира, с. Залатів Рівненської області; І. Ульфік, А. Кучевінова з м. Києва та інші.

Відповіди на ваші запитання, шановні читачі, підготували консультанти Українського центру здоров'я Міністерства охорони здоров'я.

«Я прошу всіх людей, щоб вони зацікавилися, виявили своє бажання, щоб ця справа процвітала. На це є заповідь, я їй знайшов, щоб людині підняти на ноги без усіх технічних, штучних засобів — природним порядком.

Ми з вами не в дружбі живемо з Природою, але ще не прийшла ця природна система.

Я прийшов допомогти вам, сказати вам, що потрібно робити для цього. Не пити, не палити. Не пловати, не харкати. Не їсти в п'ятницю — суботу 42 години і не пити, дружити з повітрям, водою й землею, тобто

обливатися ярцями і ввечері холодною водою, по землі босоніж ходити, з усіма здороватися і ніколи не робити поганого. Я ж помічник вам у цій справі.

Ще буде ваша справа: шукати по Природі біду людині. Якщо є чим допомогти, обов'язково треба вилло допомогти, щоб він залишився вашою допомогою задоволеним.

Потрібно, щоб ми свою гордість віджили, а з величністю подружилися.

Якщо вірши цьому вченню, то проси мене як Учителя.

Як: «Учитель мій дорогий, дай мені своє здоров'я!» Прости з душею і серцем і ніколи охридлими не залишися, а все, що потрібно, ти отримаєш.

Це вчення потрібно знати напам'ять, а в голові тримати і думати, що тобі доведеться шодня проробувати. Це твоя практична робота, доряд до себе, з чим ти в Природі робивши заслуженим життям без простуди, захворювань. Тебе цей вчинок робить свідомим, ти робивши в Природі лідною новою.

Учитель.

Усе почалося з думки, яка народилася 25 квітня 1933 року. Порфірій Іваново відкривається проста істина: Природа — наша Мати. Вона жива, вічна і люди народжує для життя. Нам би любити за це Природу, із відчуженістю та турботою ставитися до неї. Однак страх перед її суворими сторонами, прагнення тепла, ситості, багатства виховали в нас спокійніще ставлення до неї. Ми вважаємо себе господарями її багатств: знищуємо земні надра, забруднюємо повітря, воду, землю. Все це повертається до нас хворобами, війнами, екологічними лихами. Ми йдемо дорогою війни з Природою. На ній немає в людині ні надії, ні майбутнього. Щоб продовжити життя на землі, людям доведеться не Природу перешагнувати за власним розумінням та зручністю, а перебудувати себе, навчитися жити у злагоді з нею. Нам ще тільки належить навчитися жити...

Так народилася нова Ідея. І метою Порфірія стала розвинути в собі Людину нову — справжнього господаря Природи, але не через каприз та насильство, а через терпіння, труд та любов до неї. Він вирішує знайти в Природі те джерело здоров'я та життя, котре у майбутньому потрібне буде всім людям.

Для цього Порфірій відважується в собі підполати спокійніший людський страх перед Природою. Починає жити так, як не пробували це люди. Незахищеним тілом терпить люті мороз, випробує на собі якості крижаної води, у будь-яку погоду ходить по землі босоніж, пробіє тривалий час не їсти і не пити води. Він ставить себе в такі умови, в яких, здавалося б, жити неможливо. «Потрібний буду Природі, — вирішує Порфірій — вона збереже, не потрібний буду їй — вона приборе; це її сила. Але як же бідеш не потрібним, коли всі люди зо Людину чекають».

І сталося дивовижне. Довірявшись Природі, як беззахисна дитина довіряється своїй матері, він не тільки не загинув, а наповнився життям, яке вічно вірує в повітря, воду та землю. По суті, сама жила. Природа, її мудрість, любов, могутність приносили у свідомість цієї людини.

Залишаючи старе, віджили, штучне, він у собі почав творити і розвивати це нове, ніколи не бувало життя. Його спокій, училість, простота, безкорисливість вражала оточуючих так само, як і його голе, серед зими, могутнє бронзове тіло, босі ноги, біле, як сніг, волосся, проникливі сині очі.

Людич назустріч найсильнішим життєвим випробуванням, він приймає їх як належне, через що треба неодмінно йти, зберігаючи свою ціль, внутрішню незалежність та свободу. Це було його загартування, праця, через котру він пізнав Природу і людину.

Впродовж півстоліття, не дивлячись на заборони та гоніння, П. Іванов збирав хворих, піднімав калік, давав поради, як перемогти будь-яку хворобу, пробуджувач повітрям, водою та землею. Він вчив жити у злагоді з Природою, пропонує жити будувати своє життя на простих, виправданих нею людських вчинках.

Виконуючи його поради, люди починали розуміти, що лише в природних умовах, у Природі, у тому, чому ми панічно боїмося, міститься невичерпне джерело здоров'я та життя. Його поради і допомога стали вченням, а вченому перед кожним людиною відкривалися істинні багатства Природи. Її велич та безкінечність. Порфірій, як засновник цього нового вчення, почали називати Учителем.

Щоб кожну людину могла доторкнутися до витоків відкритого ним природного життя, Учитель бачив на Луганщині Дім здоров'я. Тут він допомагав нужденним. Тут написав Гімн, у котрому виразилися суть його Ідеї, створив систему практичних порад «Детка».

Все, ним зроблене, залишилося у серцях людей як небувалий досвід життєвий подвиг Людини, гідний подиву та вдячності.

Без сумніву, його життя та Ідея — це явище природної величини. За ним криється загадка людини, її призначення, таємниця народження і продовження життя на землі. Таємниця, яку тільки належить розпізнати. І усвідомити кожному з нас.

Сьогодні система загартування-тренування П. Іванова — це реальна можливість повернути своє здоров'я природним шляхом.

Але змісл його загартування не обмежується оздоровленням тіла за допомогою холоду та голоду. Це перш за все пробудження свідомості людини, становлення її високих моральних якостей.

Основою цього загартування є система практичних порад «Детка», яка стала результатом 50-річного пошуку П. Івановим шляхів здорового способу життя. Ця система дає можливість жити у відповідності до фізичних та моральних законів, закладених у людини та в Природі. «Детка» проста і доступна кожному. Результат у цій справі тут може дати тільки довіра, шоденна праця та устремління, яке виражається в проханні до Учителя.

Він нас вимагається вчинок, крок, через котрий поступово повертається здоров'я, з'являється розуміння Учителя та його Ідеї.

Це розуміння і досвід багатьох повернутих до повноцінного здорового життя людей дуже важливий зараз, в умовах всео-

хотної кризи, коли хвороби, злочинність, бездуховність набувають небачених досі масштабів.

Тому багато з тих, хто наслідує вчення П. Іванова, проводять лекції в університетських закладах, лікарнях, в'язницях, розповсюджаючи про Учителя та відкритий ним природні багатства.

Ця справа дає можливість кожному, хто бере в ній участь, принести користь людям, знайти себе, проявити як особистості, відплати радості та задоволення в сьогоднішньому дні. Нещодавно на Українській конференції, присвяченій Учителю Іванову, — «Учення у вас є», котра відбулася у Києві, прозвучало свідчення одного з її учасників Олександра Тіунова:

«У 15 років я вже мав справу з міліцією, у 18 — мене судили. І ось третє судимість. Дуже важко. Як жити далі? Потрапив до мене публікація про Учителя Іванова. Найбільше враило те, як важкі випробування пройшла ця людина, скільки виперіла. Я подумав: він же це не для себе робив.

Я почав виконувати поради Учителя у в'язниці. Коли звільнився — приїхав до матері і влаштувався на роботу. У мене тепер сім'я, діти, господарство. Поступово повернувся здоров'я. Але ж як знайти своє місце в Природі? Як відпустити бороду, почав ходити босий. Дивлячись, люди мене не розуміють. Тоді я з цим питанням поїхав до Дому здоров'я, що на батьківщині Учителя. І тут зрозумів, що Природа — це люди і, найголовніше, — треба жити просто, по-людськи. А це робити те, що просить Учитель. Цей труд і є місце людини в Природі. Тепер я зовсім по-іншому дивлюся на життя, на людей, на цей світ».

Піввіковий труд і приклад Учителя Іванова — це іскра, народження і поширення серед людей абсолютно нового шляху до життя.

Започатковане ним ще в 30-ті роки практичне вчення вчить найголовнішому — як стати здоровим, мислячим, свідомою людиною, здатною жити у злагоді та гармонії з Природою.

Він все робив для майбутнього здорового та щасливого життя людей на землі, яке неодмінно буде, і ми обов'язково навчимося жити.

«По-новому житимуть люди в Природі. Не буде злочинного світу, не буде простуд і хвороб, в'язниць і лікарень зникнуть. Люди цього дочекаються. Із оточить правда», — так писав про майбутнє Учитель.

Підготували: Ліна ТКАЛЕНКО,
Олександр ГОРБАЧУК,
Леонід СТЕПАНЮК.

Полонені... залізницею

У цікаву ситуацію потрапило чернігівське обласне управління з будівництва, ремонту та експлуатації автомобільних доріг «Облавтодор». Воно потрапило... у полон. Кого б ви думали? Залізничників.

На станції Чернігів-Північний тривалий час перебувала порожня вертушка (34 вагони) «Облавтодору». Скажемо відразу, що вона забезпечувала щеденом усім основним підрозділи шляхового будівництва. Уявіть, що у найпродуктивніший для шляхоуків час великий состав порожніх вагонів стоїть на штрафному майданчику. А без щедено я не в районах класитиють асфальт? Формально начальник станції Чернігів-Північний

Ренілка

В. Цвир ніби й правий. Начальник «Київдортрансу» М. Коструба своїм розпорядженням № 56 від 21.03.96 вказує йому «на безпринципність і низьку вимогливість до вантажовідправників...». Осв В. Цвир і проявляє свою принциповість. 18 червня на станції Халейня (підвідомча Чернігову-Північному) на колії «Облавтодору» зійшли з рейок два вагони з 34. Хоча вертушка під час ремонту залізничного полотна могла простояти на непошкодженному відрізку шляху, суттєво оновленому й підсипаному торік, її без відома власника забирають на станцію Чернігів-Північний. І вмикають...

штрафний лічильник. За десять днів штраф сягнув 3 мільярдів 269 мільйонів карбованців!

Невдовзі головний інженер «Облавтодору» С. Короленко повідомив транспортній прокуратурі, що В. Цвир замість цієї суми вимагає «передати йому на рік службовий автомобіль у вигляді компенсації за нестягування цих штрафів». Ясна річ, довести це нині важко. Але діг щодо утримування 34 «полонених» вагонів транспортна прокуратура визнала незаконним. Та, незважаючи на це, залізничники й досі вимагають сплати штрафу.

Сергій ПАВЛЕНКО.
Чернігівська область.

Великий банк

запрошує на роботу досвідченого головного бухгалтера.

Зарплата — 1000 доларів США й вище!

Іногородніх забезпечимо квартирою.

Телефон в Києві (044) 294-98-97.

***ЗВЯЖАЛЬНЕ ОБЛАДНАННЯ ТА МАТЕРІАЛИ**

Понад 50 найменувань

СТКО

- ✓ дизельні агрегати ААД
- ✓ трансформатори напівавтомати
- ✓ генератори, різальні, редуктори
- ✓ спектрода та інвентар
- ✓ електрода та дроти

Постійно реалізуємо спеціальні каталоги БЗЛ, АЗ, АЗБМ

а також:

- ✓ промишленіше зарядда (вогнегасники, пожежний рукав)
- ✓ інструмент (різальні, вимірні, вальні, слюсарний, електро та ін.)

м. Київ, вул. Горького, 56, 044/261-08-58

ІЗЗ 261-58-94

Ім. С.О.Патона, м. Київ 044 факс: 227-21-26

Петро СТЕПАНОВ, народний депутат України

Уроки Атланти сповнюють надією

ВДРАЗУ по тому, як погас вогонь XXVI Олімпіади, центр штату Джорджія Атланта почала готуватися до зустрічі спортсменів-інвалідів. Паралімпіади проводяться вже одеське, в олімпійський рік.

Уперше в таких змаганнях брала участь і делегація України. До її складу, крім 31 спортсмена, ввійшли лікарі, тренери, а також — зв'язуючі, що половину спортсменів становили люди, які пересувалися на колясках, незрячі, — особи, котрі їх супроводжували. Всього — 52 чоловіка.

До Атланти ми прибули за тиждень до початку ігор, щоб спортсмени мали змогу адаптуватися до спекотного і вологого клімату. Всього цей час вони жили в американських сім'ях. Місцеві жителі, які дали нам притулок, робили все для того, аби посланці України змогли якнайкраще підготуватися до змагань: на своїх машинах доставляли їх на тренування й назад, організовували харчування, знайомили з містом. Увага була постійна. Це була щира, бескорислива допомога.

Ну, а під час ігор команда жила в паралімпійському селищі. Пізно ввечері 15 серпня на переповненому олімпійському стадіоні відбулося урочисте відкриття Паралімпіади. Делегації 103 країн вийшли на парад-відкриття. Ми вийшли на доріжки арени передостанніми. А замикала цей грандіозний похід найбільша чисельно (360 чоловік) команда США. Свято вдалося на славу. До присутніх звернувся віце-президент країни А. Гор.

А наступного дня розпочалися змагання. Що вони принесли українським спортсменам, багато хто вже знає. Та все ж таки нагадаю. Наші посланці брали участь у п'яти видах із п'ятинадцяти, що входили до програми ігор: пауерліфтинг (підняття штанги лежачи), стрільби з лука, сидячому волейболу, плаванню (опорники), легкій атлетіці (опорники, незрячі).

Я — не новачок у спорті: в молодості й сам брав участь у змаганнях, і не один десяток років відвідував матчі з футболу, волейболу, змагань з інших видів. Проте вперше в житті побачив таке кипіння пристрасей, таку жагу перемоги, такий неспірний інтерес до змагань спортсменів-інвалідів, як в Атланті. Повірте, не можна байдуке дивитися, як спортсмен на протежас пробігас 200 метрів за 26 секунд, як установлюють світові рекорди плавці, котрі не мають хто руки, хто ноги.

Нам було наймоторніше радісно, коли Ігор Горбенко в потрійному стрибку показав результат 13 метрів 9 сантиметрів

і приніс українській збірній першу нагороду — бронзову.

А потім були срібні загливи Олени Аюхан з Дніпропетровська. Вона була друга на дистанції 200, 100 і 50 метрів. Три срібні медалі — видатна перемога цієї скромної, дуже привабливої, життєлюбної дівчини — по праву названої багатами «міс олімпійського селища».

Якийсь покладок у 15 років зробив Олену інвалідом, вигнавши її ніж у спину залля того, щоб відібрати сумочку. Але вона, прикута до коляски, не здалася, стала великою спортсменкою. Щастя тобі, Оленко, й усього найкращого в твоєму житті. Нехай завжди навколо тебе будуть вірні друзі!

На «бронзу» пропав дистанції 100 метрів Юрій Андрушин з Кіровограда. А 24 серпня ми дочекались й «золота». Василь Лещинський з Артемівська (Донецька область) штовхнув ядро на 13 метрів 66 сантиметрів. Отримав він і срібну медаль у змаганнях з метання диска.

Отож, новачки Паралімпійських ігор з України завоювали золоту, 4 срібні та дві бронзові медалі. Всі наші спортсмени вийшли у фінальні змагання. Крім медальстів, ще троє були четверті, семеро — п'яті, двоє — шості, а волейбольна команда стала сьомою. Такий результат — без сумніву великий успіх!

Ще поперед ретельний аналіз підсумків Паралімпіади. Але вже зараз слід зазначити, що в Україні треба дуже багато зробити в розвитку інвалідного спорту. Його треба пропагувати й розвивати в кожному регіоні країни, залучати до цього руху кожного інваліда, який бажає спробувати свої сили. Звісно, потрібні тренери, лікарі, зацікавлені в розвитку інвалідного спорту. Потрібні відповідні матеріальна база, регіональні й національні змагання. На них знаходять зібраних спортсменів і вже тепер починають підготовку до зимової Паралімпіади 1998 року і літньої — 2000 року. Цими питаннями мають займатися і Верховна Рада, і Кабінет міністрів, і місцеві органи влади, і інвалідські організації.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ, «Голос України»



Київське «Динамо» стартує в розіграші Кубка УЄФА і сподівається на заповнені трибуни спорткомплексу «Олімпійський» наступного візбору...

Сплинув час, що, як цілющий бальзам, вгамував біль у болісних серцях після невдачі улюбленої команди в попередніх матчах Ліги чемпіонів. А на часі вже чергові інтригуючі події, пов'язані зі стартом у новому, захоплюючому турнірі — розіграші Кубка УЄФА.

І суперник у київського «Динамо» цього разу нічим не поступається відомому «Раліду» — швейцарський клуб «Ксамакс» з міста Невшателю, що на березі величезного і неабиякої краси озера з такою ж назвою, як і місто.

«Невшатель Ксамакс» не належить до найстаріших клубів Європи. Заснований 1970 року, Колдери — червоно-чорні. Чемпіон Швейцарії 1987 та 1988 років, володар суперкубка країни 1987, 1988, 1990 років та ще багатьох престижних національних призів. Найвищий досягнення на європейському рівні — виступи у чвертьфіналі Кубка УЄФА 1982 та 1986 років. Президент клубу — Жильбер Факінетті.

Нині «Ксамакс» лідує в національному чемпіонаті. Але порівняно з минулим сезоном у ньому сталися певні зміни. Найвідчутніша втрата — перехід до знайомого українським футболістам швейцарського «Грассхоппера» найкращого бомбардира команди (19 м'ячів), гравця збірної Румунії Віорел Молдавана. Але є й поповнення. З німецького «Ординга» перейшов поляк Марек Лесник. З початку нового сезону виступають за колектив ще й два француззи: Лізад Санджак (грав за «Сент-Етьєнн») і Жан-Пєр Сіпрієн («Ренн»). Щоправда, останній проти них не гратиме, бо відбуває десятиденну дискваліфікацію. У парубка — неабиякий норвець. У матчі національного чемпіонату він головою відарив — головного тренера команди «Сент-Галлена».

Утім, наведемо вам повний склад «Ксамакса».

Володимир СЕМЕНО, журналіст (із Полтави)

Відпустка з веслами

Казково мальовничі Карелія, Забайкалля, Південний Буз, Ці та інші місця раніше пройшла група туристів-полтавців. А цього разу вони здійснили похід по річному краю. Разом із дорослими в дорогу вирушили й діти. А ініціаторами водної мандрівки на байдарках стало подружжя Людмила і Володимир П'ятків, які працюють в акціонерному товаристві «Електрон». Це вони запропонували чергову відпустку провести на Ворсклі.

Першими пропозицію тата

з мамою підтримали їхні діти-близнята Віка й Сашко, шестикласники 24-ї полтавської школи. Набралось до «Григорів» добровольців, у тому числі десятеро хлопчиків та дівчаток. Визначили й маршрут: від Полтави до села Вілків. В похід привітали. Жено Марченка, якому виповнилося шість років. А відзначили день народження, коли повернулися додому, на вечірці з нагоди успішного завершення мандрів. А самому іменинникові приємно було згадувати ча-

ривну Ворсклу. Там він навчився плавати. До речі, з нього намагалася брати приклад дворічна сестричка Анфіса — наймолодша учасниця походу.

Зрозуміло, діти перебували під постійним наглядом дорослих. А керувала восьмиденним походом на байдарках знана туристка Наталя Шевченко, колишня активістка студентського турклубу Полтавського інженерно-будівельного інституту. Вона — мати двох дітей, тому старалася, щоб маленьким учасникам було особливо зручно і приємно. До речі, і дорослі, і малеча чудово відпочили й набралися наснаги.

Петро ОЗЕРЧУК, журналіст

Малою кількістю, але блискуче... виступили юні київські спортсмени

Є БАГАТО захоплених видів спорту, які перебувають у міні своїх олімпійських порятків. Візьмімо хоча б плавання в ластах. Тут наша країна на міжнародній арені має чималі досвід і досить успішні. От і в чеському місті Ліберець, де відбулася четверта першість Європи серед юніорів, дванадцять років (!) від експлітним басейну юнак Деркавий змив Україну на честь наших спортсменів-переможців. Команду готували заслужені тренери країни Георгій Успенський та Наталя Чекоданова. Крім «золотих рибок» українські спортсмени «виловлювали» ще й чимало «срібних» та «бронзових», установили багато різних досягнень.

Утім, нехай крає про ті події розповість Наташа Вікторівна ЧЕКОДАНОВА.

—У змаганнях взяли участь 17 команд. Україну представляли вихованці Київської СДЮШОР-19 «Даринка», які посили друге командне місце, трохи поступившись збірній Росії. Вона, до речі, за кількістю учасників удвічі переважала

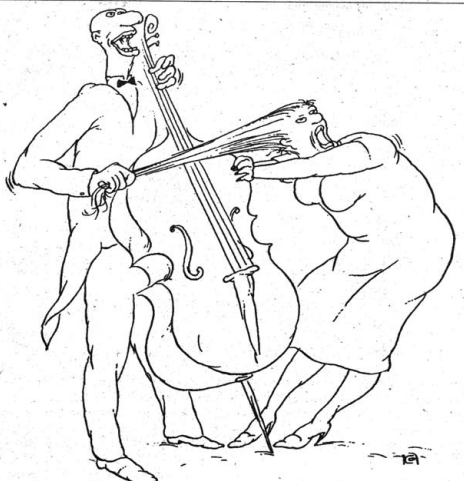
наш колектив (16 проти 8). Отож на плечі наших хлопців та дівчат лягло величезне навантаження, бо декотрим доводилося стартувати по 9 разів (7 особистих запливів і дві естафети).

—Хто ж найбільше відзначився?

тах серед дівчат у другій половині європейської першості перемогла Тетяна Нічипоренко. У її доробку ще є срібна та дві бронзові медалі. У Олександра Бородинка — ще три срібні та дві бронзові нагороди. З двома особистими бронзовими відзнаками повернувся до Києва одинадцятикласник технічного ліцею КПІ Андрій Лахно.

Усіх цих подій, на яких прославлено нашу Батьківщину, могло б і не бути. Адже лише за два дні до змагань вдалося знайти кошти на поїздки в скороченому складі. Тут треба дякувати Богові та нашим щирим друзям — голові Дарницької держадміністрації Валерію Кир'янові, його заступникові — Лідії Молчановій, голові другої міської філії «Ва-Банку» Василю Роману, директорів торгового дому «Русанівський» Людмилі Стетюк, керівників фірми «Нексус» Анатолію Цимбалю. Це їхня фінансова підтримка зробила можливою нашу участь у європейській першості.

Жарт номера



● Головна різниця між закоханістю та ідіотизмом — перше минає, а друге — ні.

Мал. Анатолія КАЗАНСЬКОГО.

Савелій ЦИПІН

РІВНЯК

Нехай відповість: по-перше, яке право має отримувати такі силленні гроші, коли підлеглим не вистачає на хліб;

по-друге, до чієї кишені йде готівка від орендарів-комерсантів, чії офіси обсіли мало не весь їхній корпус;

по-третє, як розраховується за свій розкішний триповерховий котедж, що за окремим проектом звели підлеглий будівельники з казенних матеріалів;

по-четверте, під яку заставу взяв собі та своїм лаказам по стомільйонній безпроцентній позиції;

по-п'яте, яким чином застав старого «Москвича» став власником «Мерседеса», придбаного за кошти їхнього закладу;

по-шесте, на чий коштів його син студіюється у вищому комерційному ліцеї у Франції;

по-сьоме, яка практична користь їхньому закладові від нескінченних відряджень по всьому світу;

по-восьме...
Подібних закидів безліч, і він зараз піде й викаже всі

цього будничного зажері, що остаточно втратив будь-яку совість.

Повний рішучості, Пазій зайшов до приймальні. Секретарка зникла за керівними дверима з підноском, на якому стояла склянка зі свіжозавареним чаєм і блюдце з лимоном і печивом. Скільки часу треба, щоб це з'їсти? Ну, десять хвилин, п'ятнадцять... За півгодини терпів у Пазія урвався, він енергійно увійшов до кабінету і, заклашав ногою за ногу, влаштувався у фотелі.

— Я до вас як акціонер, тобто співвласник нашого закладу.

— Ну? — вирішився директор.

— По-перше, прошу пояснити мені, на якій підставі...

— А ви поясніть мені, на якій підставі перебуваєте зараз не на своєму робочому місці? Вам відомо, що за законом більше, ніж годинна відсутність вважається прогулом з усіма відповідними наслідками?

— Та знаю... — схилив голову інженер.

— Гареза, уперше попереджаю, але наступним разом...

І співвласник АТ, похнюпавшись, полетів за кабінету.

Висівки

- Ви гадаєте, приємно нашому керівництву казати за житу?
- Можна перемотати організовану злочинність, але хто ж тоді керуватиме країною?
- Вийшли на слід керівництва — тепер замінують сліди.
- Розбестився наш народ — уже й копчену ковбасу мало хто купує.
- Дуже симпатична, але... без телефону!
- Товаришу маюбре, дозвольте закласти!
- Не так погано те, що хтось думає по-іншому, як те, що тепер його не можна за це розстріляти.
- Що більший комерційний успіх, то відсутність заводів державні збитки.
- Скільки крові повинна випити жінка з чоловіка, щоб зробити його щасливішим?
- Життя — це справа поправна.
- Ви самі нам допоможете чи вам допомогти?
- Це раніше можна було спокійно страждати від кохання — тоді не було СНІДу!

Олександр ПЕРЛУК.
Мал. Артура СУХАНОВА.

Учитель після перевірки зошитів

Питає мене директор, чому я такий нині сонний. Та певно що бідеш сонний, коли я вчора на горді, як вил, працював, а потім перевіряв скрізь зошитів. До півночі співав над ними: і це за сто тридцять гривень на місяць. А тепер позіхаю без кінця. Добрий день, діти. Запишіть темну... Що я сказав? Запишіть натемно. Хотів сказати: тему нашкрябуйте. Чіпка — головний герой, ах, вибачте, головний герой нашого часу, ні, творю «Хіба ревуз як, як воли повні?». Що? Не так? Жас заплігастається. Добре, пишіть: «Хіба мукають воли безрогі?». Чіпка, головний герой твору... Ой, я знову задрамав. Ану встань, Чіпко, і повтори, що ти там натворив, герою! Не знаєш, не читав, а по телевізору не показували. Зараз два віплюю — відразу покажеш і будеш читати. Ану читай. По складах читай, чітко. Чіп-ка. Хі-ба ре-вуз во-ли, як наліся. Купу

зошитів учора перевіряв, як вил працював, а тепер хоч реви, хіба можна за 130 тисяч перевіряти зошити? Помилко — як тарганів в учительській. Яремчук, ти чому тут пишеш «вали»? Що ти зібрався валити, які вали наспити? Ану скажи, чому ясла повні, а воли реву? Не знаєш, що таке ясла? Хто знає? Шо, садок-ясла, де маленькі діти? То по-твоєму, воли дітей в яслах облизують? Так? А ти що скажеш, Чіпчяк? Ясла — це такі корита, до яких навчальство вставляє. Ой, Чіпчяк, із тебе буде пропаша сила бо занадто мулярий став. Так, читасмо уривок з роману. Романи, ану читай уголос, а я пос... послу... послухаю трохи. Читай, Чіпко, я чуо, що головний герой. Слухай, закрий книжку, я хотів сказати — хліб, бо воли повтікають у ясло-садок. І соломи постели, щоб краще спати було. Хр-р-р!

Василь БАБІЙ.

Пародія

Роздвоєння особи

Ще усі закохані в село ми.
Я, новпак, зрідивсь вже з містом.
Третій поверх мій,
третій поверх.

Анатолій ГРИЗУН.

Прописавшись в місті небажно,
Ще усі закохані в село ми:
Там обідаться велми смачно,
Міцно спиться у соломи.
Благодать тому, що все бухає:
Витверезник там завжди закритий
І ніхто нас штрафом не лякає.
Тож село не можна не любити.
А нагряне зимонька іліста,
То кричить з душі найменший порух:
— Я навіки порідився з містом...
Я закоханий у третій поверх!
І живу, на диво всім, двоєсто:
Влітку за селом я помираю,
Захурдівши — не вживу без міста,
Пересиджу в комунальним раю.
Володимир СЕМЕНО.



—Алло, Маша?.. Це телефоную я, Гриша, у нас великі неприємності, мене виклики!
—Як?
—А ось так! Тепер я — заручник.
—Хто вкрив?
—Хто-хто, не знаю хто, вони в масках — такі страшні. І, уявіть собі, ці нахаби ще й викуп вимагають. Інакше, кажуть, мені каюк!
—О, Господи!

ОДНА УМОВА

—Та ти, Машуню, не засмучуйся, викуп невеликий, але терміновий. Треба швидкомо зібрати до гастроному, купити пляшечку горілки і закопати її в дитячу пісочницю, що в нашому дворі. Зрозуміло?
—Гаразд!

—Ало, зачекай, Машенько, їхній викуп помінявся. Ці нахаби вже хочуть отримати дві пляшечки горілки. Ой, Машо, дві пляшечки, дві!
—Не хвилюйся, Гришо, я тебе добре зрозуміла. Передай своїм терористам: купують три пляшечки горілки, але за умови — вони не відлучать тебе додому. Ніколи!

Сашко ЛЮК.

Володимир ВАСЬКОВЦЕВ

Борода та ще й вуса

— Хоча, правда, деколи трапляються. З боролою та з вусами.
— Вітроня — той, що з мною зараз упаде — такий гарний, — зізналася Віра. — Простоту хоч заміж вийдох.
— Від зайвих думок допомагає лише плетіння на спицях, любі мої дівчачонька, — подумала про своє Надя.
Час, між тим, біг, мов шалений.

— До речі, котра година? Вітроня на сьому вечора на побачення запросив, — похилилася Віра, повернувшись до себе зовнішнього годинника з календарем... і констатувала факт: тільки ночі, такої глибокої, що й таксі годі спіймати. — А яке нині число? Божечку! Що я скажу Вітроні?..

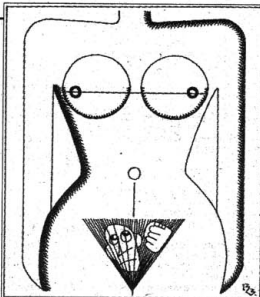
І сказала:
— Знаєш, Вітроню, заведи-но собі вуса або навіть бороду. А то, як не глянеш на тебе, все те саме, все те саме. Ото ще дурнишні!... Що то за важка доля жіноча! Надіяку у своєму розчаруванні. Люба також розчарувалася. А мене й пожаліти нема кому...

Минув якийсь час.
— І так погано, і так недобре, — міркувала Віра, позираючи на відросло вітронюну руду бороду й вуса. — Краще погоди от себе непадобно, а то ні на кого, ба й на себе не схожий. І без них не схожий. І з ними як дурень.
Сидить знову Люба, Надя, Віра доводила солодкого столу, і в кожної — своє горе. Віс трое однаково нещасливі.

— Семена Гавриловича мого підвищили на службу, — сумно мовила Надя. — Шось пілзорию мені й непевно, любі подруженьки.

— А Кірюхоні мій у закордонному відрядженні на високому окладі. Міжнародну діяльність розвів. Сумує, благає прихити... Ні, я, звичайно, приїду, подивлюсь, але не подобається мені все те. Погано. Все погано. Клопотіє серце крас! — мовила Люба.

— А мій Вітроня раптом, чуєте, став академіком. Просто незрозуміло, за які такі подвиги. Зарплата хороша, але я за себе, чесно кажучи, боюся.
— Одне слово, лихо нам з чоловіками і радити нема чому. Як були горопашні, так ніхто



нас і не пожаліє! — дружно схилилися всі троє і, не змовляючи, повернули годинника з календарем до стіни, бо ж настів самовар і чимало набралося жіночих проблем саме до солодкого столу.

Мал. автора.

Інформація про третій випуск акцій відкритого акціонерного товариства — страхової компанії «Оранта-Дніпро»

1. Характеристика емітента

Фірмова назва: відкрите акціонерне товариство — страхова компанія «Оранта-Дніпро». Місцезнаходження: 320030, Дніпропетровськ, вул. Глинка, 12.

Відкрите акціонерне товариство — страхову компанію «Оранта-Дніпро» створено згідно з розпорядженням Кабінету міністрів від 14 червня 1994 року № 438-Р і наказом Фонду державного майна України від 25 серпня 1994 року № 528 «Про реорганізацію НАСК «Оранта» шляхом виділення з Національного акціонерного страхового товариства «Оранта» Дніпропетровської області дирекції НАСК «Оранта».

Засновник компанії — регіональне відділення Фонду державного майна України по Дніпропетровській області.

Компанію перейменовано на відкрите акціонерне товариство — страхова компанія «Оранта-Дніпро» в процесі її приватизації згідно з рішенням загальних зборів акціонерів від 15 березня 1995 року (протокол № 1).

Статутний фонд компанії становить 30.089.400.000 (тридцять мільярдів вісімдесят дев'ять мільйонів чотиритися тисяч) карбованців.

Найвищим органом управління товариством є загальні збори акціонерів.

Діяльність товариства керує правління. Службові особи емітента: голова правління — Доценко Володимир Олександрович, освіта вища, кваліфікація — юрист, загальний виробничий стаж 11 років; головний бухгалтер — Прилучна Надія Іванівна, освіта вища, кваліфікація — економіст, загальний виробничий стаж 39 років.

2. Опис ділової активності

БАТ СК «Оранта-Дніпро» здійснює такі види страхування:

а) у формі добровільного;

— особисте страхування від нещасних випадків;

— особисте медичне страхування;

— страхування засобів наземного, повітряного та водного транспорту;

— страхування вантажів та майна юридичних осіб;

— страхування особистого майна громадян;

— страхування фінансового ризику;

— страхування професійної відповідальності приватних нотаріусів;

— страхування відповідальності позичальників за непогашенням кредитів;

— перестраховування;

б) у формі обов'язкового:

— особисте страхування від нещасних випадків на транспорті;

— особисте страхування працівників відомчої та сільської пожежної охорони і членів добровільних пожежних дружин (команд);

— страхування цивільної відповідальності власників транспортних засобів.

3. Дані про емісію цінних паперів

3.1. Попередні емісії:

а) першу емісію акцій зареєстровано фінансовим управлінням виконавчого комітету Дніпропетровської області ради народних депутатів (реєстраційні № 88/1 від 01.12.94 р.).

Обсяг емісії 1 367 700 000 карбованців. Кількість випущених акцій 54708 штук.

Номинальна вартість акції — 25000 карбованців;

б) другу емісію акцій здійснено шляхом збільшення номинальної вартості акції з 25000 до 550000 карбованців за рахунок індексації (реєстраційні № 88/1 від 01.12.94 р.).

Обсяг емісії 1 367 700 000 карбованців. Кількість випущених акцій 54708 штук.

Номинальна вартість акції — 25000 карбованців;

3.2. Фінансові ресурси, залучені внаслідок даної емісії, будуть використовуватися для розширення можливостей компанії щодо подальшого розвитку майнових інтересів фізичних і юридичних осіб.

3.3. Правління компанії 23 травня 1996 року прийняло рішення про проведення третьої емісії акцій на загальну суму 10 010 000 000 (десять мільярдів десять мільйонів) карбованців шляхом випуску таких цінних паперів:

а) прості іменні акції в кількості 11000 штук

номинальною вартістю 550000 карбованців, серія АС, номери 00001 — 11000;

б) прості привілейовані в кількості 7200 штук номинальною вартістю 550000 карбованців, серія АР, номери 0001 — 7200.

Привілейовані акції надають власнику переважне право на одержання дивідендів. Власники привілейованих акцій не мають права брати участь в управлінні акціонерним товариством.

Привілейовані акції випускаються з фіксованим щорічним дивідендом.

У разі, коли прибутку року недостатній, виплати дивідендів за привілейованими акціями будуть проводитися із резервного фонду. Як-що розмір дивідендів, що виплачуються акціонерам за простими іменними акціями, перевищує розмір дивідендів за привілейованими акціями, власникам останніх буде зроблено доплату до розміру дивіденду, який виплачується за простими іменними акціями.

3.4. Термін проведення передплати: з 10 вересня по 10 жовтня 1996 року. Передплата проводиться за адресою: 320030, Дніпропетровськ, вул. Глинка, 12.

4. Права акціонерів

4.1. Власники простих іменних акцій БАТ СК «Оранта-Дніпро» мають право:

— на одержання дивідендів за ними;

— на участь (у межах кількості акцій, що перебувають у їхній власності) в управлінні БАТ СК «Оранта-Дніпро» (одна акція — один голос);

у голосуванні на зборах акціонерів беруть участь акціонери або їхні представники;

— самостійно продавати, передавати або заповідати акції згідно з діючим законодавством.

4.2. Власники привілейованих акцій мають право:

— на одержання дивідендів за ними;

— самостійно продавати, передавати або заповідати акції згідно з діючим законодавством.

4.3. Розмір дивідендів визначається загальними зборами акціонерів і виплачується за рахунок одержаного прибутку один раз на рік.

Баланс відкритого акціонерного товариства — страхової компанії «Оранта-Дніпро»

млн. укр. крб.	01.01.95 р.	01.01.96 р.	01.07.96 р.
АКТИВИ			
1. Основні засоби	61217	71503	438581
2. Фінансові вкладення	—	—	—
3. Вкладення в статутні фонди	5	505	705
4. Депозитні рахунки та інші види вкладень в банках	130680	83801	92659
5. Інші розрахунки з дебіторами	9178	8784	12353
6. Грошові кошти	21680	9023	19398
7. Інші активи	9419	5246	5447
8. Збитки минулих років та звітного року	2956	10617	50423
Усього активів	235135	189479	619376
ПАСИВИ			
1. Статутний фонд	1368	1368	1368
2. Резервний фонд	—	936	938
3. Інші види власних та прирівняних до них коштів	62569	57932	41740
4. Резерв зі страхування життя	117360	45509	19391
5. Резерв з обов'язкового страхування майна рідкощів	1867	3649	15527
6. Резерв з інших видів страхування	22316	36769	57137
7. Резерв незароблених премій	—	—	84889
8. Резерв зароблених заходів	—	4106	7285
9. Розрахунки з кредиторами по страховій діяльності	—	—	—
10. Розрахунки з кредиторами по страховій діяльності з ішими суб'єктами страхового ринку	—	—	—
11. Інші розрахунки з кредиторами	22770	—	15225
12. Інші пасиви	10612	23679	476
13. Балансовий прибуток *	81690	26499	—
Усього пасивів	235135	189479	619376

* дані цього рядка у валюту балансу не входять.

Одеськая «Облагропромтехника»

реализует запчасты, узлы, агрегаты к тракторам Т-40М, Т-40АМ.

Обращаться по тел.: (0482) 22-72-49, 22-71-93; факс: 22-38-48.

СТАНКОСТРОИТЕЛЬНАЯ ФИРМА «СТАНКОЛЕС» ПРОИЗВОДИТ И РЕАЛИЗУЕТ.

- ✓ станок д/о комбинированный универсальный;
 - ✓ станок ленточношлифовальный;
 - ✓ станок для разводки ленточных пил;
 - ✓ станок-лобзик для фигурной вырезки;
 - ✓ станок п/о торцовочный;
 - ✓ пелти оконные, дверные, форточные.
- Адрес: 253121, Киев-121, ул. Горьковского, 226/228. Тел./факс (044) 556-72-54.

АО УНИМЭК постоянно реализует:

✓ асбокартон, асбошнур, асбокань, паронит и набивки сальниковые,

а также

✓ известь строительную, кирпич силикатный, шифер плоский и восьмьюслойной (оптом).

Низкие цены. Оптовые скидки. Пубные объемы. Возможен бартер.

Телефоны: (044) 220-82-74, 220-76-41, 220-71-16.

ВИРОБЛЕННЯ КОМПЛЕКТУЄ РЕАЛІЗУЄ ГАРАНТУЄ

ТАЛІ електричні г/н 0,5 - 10 т;
КРАН-БАЛКИ г/н 1 - 10 т;
НАСОСИ промислові;
ВЕНТИЛЯТОРИ промислові;
ПИЛОРАМИ УЛ-63.

Киев-054903
вул. Курчатова, 8-А
Тел. факс: (044) 210-11-28
210-20-18

ХОЧЕТЕ ВИВЧИТИ ІНОЗЕМНУ МОВУ, НЕ ВИХОДЯЧИ З ДОМУ? ВСТУПАЙТЕ В ЄШКО!

ЄШКО - це найбільша школа заочної кореспондентської освіти в Європі з філіями у 8 європейських країнах. Тільки в ЄШКО понад 350 тисяч чоловік вступили в ЄШКО.

Мовні курси ЄШКО - це:

• Якісні знання

50-річний досвід навчання мов за методом ЄШКО показує, що заняття вимагатимуть від Вас всього лише 15 хвилин на день. Уроки випливають необхідну для спілкування граматику, лексику, а записом допоможуть виробити вимову, а спеціальні типи вправ дозволять легко запам'ятати нові слова.

• Ваш особистий викладач

Навчаючись в ЄШКО, Ви не будете самотні! Ваш особистий викладач, перевіряючи домашні завдання, допоможе порадами й рекомендаціями.

• Запорука Вашого успіху.

Після закінчення курсу ЄШКО, Ви отримаєте цінне свідоцтво. Воно відкриє Вам нові перспективи у житті та поліпшить Ваше становище на ринку праці.

УВАГА!

За бажанням можна отримати повний комплект навчальних матеріалів за ціною 10% Різні з курсів Ви отримаєте БЕЗКОШТОВНО субсидування для підприємств та організацій. Завантажуйтеся за адресою:

310022, Харків, а/с 248 ЄШКО

Завантажте купон, і Ви одержите БЕЗКОШТОВНО пробний урок. Ви самі зможете перекоонатися, що ЄШКО - це правильний вибір! Виберіть один з таких курсів:

♦ «Англійська для початківців»

♦ «Англійська для середнього рівня»

♦ «Англійська для високого рівня»

♦ «Англійська для ділових людей» (І-ІІ рівні)

♦ «Англійська для ділових людей» ІІ «МОНІТОРИНГ»

♦ «Німецька для початківців»

♦ «Німецька для середнього рівня»

♦ «Французька для початківців»

♦ «Італійська для початківців» «МОНІТОРИНГ»

Матеріал курсу друкується російською мовою. Термін навчання в залежності від мовного курсу, 9 або 16 місяців. Матеріал курсу надіслано в електронній формі за адресою: 4-6, д. Харківська Школа за курсом Національного банку.

ЄВРОПЕЙСЬКА ШКОЛА КОРЕСПОНДЕНТСЬКОЇ ОСВИТИ

НАПІСЬКА НАКРАЩА НАБІЛІЩА

КУПОН НА БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОБНИЙ УРОК

Вибрати мову курсу

Ім'я..... Місто (село).....

Область.....

Вулиця.....

№ будинку й квартира..... Ім'я і прізвище.....

1392Р

Арбитражний суд Донецької області (340105, Донецьк, б. Шевченка, 34) возбудил дело № 236/5-23 от 08.08.96 г. о банкротстве ПРТ «Виктория» (343900, Краматорск Донецької області, ул. Школьная, 65, р/с 480745 в Краматорском отделении Укробанка, МФО 334486).

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Фирма «Перун»

предлагает со склада в Киеве широкий ассортимент стальной фурнитуры ведущих мировых фирм по ценам производителей: замки, петли, дверные защелки, шпингалеты, штурцы и др.

Гибкая система скидок.
Тел. (044) 550-51-64.

RISO

РІЗОГРАФ — сучасна розмножувальна техніка

Легко, як на керосці,
продуктивно та дешево,
як в друкарні.

- висока швидкість друку — 1000 листів за 8 хвилин
- низька собівартість друку (визначено 0,003 \$ за лист А 4 при тиражі 2000 копій і більше)
- наближеність у відношенні паперу, щільність — 46...210 г/кв.м
- достаточний колірний інтерфейс: сканування та друк
- роздільна здатність обробки зображення — 400 DPI
- базаткокольоровий друк — фарби 12 кольорів
- формат паперу А 6 — А 3
- низькі витрати електроенергії — 300-350 Вт
- висока надійність, ресурс до 8 млн. копій
- абсолютна екологічна чистота
- вражаюча простота обслуговування



Наші партнери в Україні:

Київ (044) 216-81-56,
295-52-18, 244-58-62,
268-73-74, 269-20-10

Харків (0572) 12-80-44
Полтава (0532) 18-31-41
Симферополь 29-24-48
Дніпропетровськ (0562) 47-08-67

Демонстраційний зал
знаходиться за адресою:
вул. Дмитрієвська, 30.
Тел.: (044) 211-45-64, 216-42-98

Представництво RISO (Deutschland) GmbH в Україні
м. Київ, вул. Мельникова, 36/1 тел./факс: (044) 211-45-64

Інформація про третій випуск акцій

відкритого акціонерного товариства «Страхова компанія «Берегиня»

1. Характеристика емітента

- 1.1. Назва: акціонерне страхове товариство відкритого типу «Страхова компанія «Берегиня».
- 1.2. Адреса: 253139, Україна, Київ, вул. Братиславська, 50.
- 1.3. Дата заснування: 20 січня 1995 року, реєстраційний № 22897640.
- 1.4. На момент прийняття рішення про випуск акцій статутний фонд становить 43 000 (сорок три тисячі) гривень. Статутний фонд поділено на 430 (чотириста тридцять) простих іменних акцій номінальною вартістю 100 (сто) гривень кожна. Засновниками та акціонерами страхового товариства є юридичні особи.
- 1.5. Вищим органом управління страхового товариства є загальні збори акціонерів. Керівництво поточною діяльністю здійснює дирекція страхового товариства.

2. Предмет діяльності

- 2.1. Здійснення всіх видів страхування, співстрахування, перестрахування та інша діяльність, пов'язана із страховими операціями.

3. Дані про емісію

- 3.1. Рішення про третій випуск акцій ухвалено загальними зборами засновників (протокол № 9 від 5 липня 1996 року).
- 3.2. Запланований рівень третьої емісії: 2300 простих іменних акцій за серією «С» під номером 0001 — 2300. Номінальна вартість однієї акції — 100 (сто) гривень.

Термін передплати акцій встановлюється з 1 серпня 1996 року по 23 грудня 1996 року.

4. Порядок виплати дивідендів

- 4.1. Розмір дивідендів по акціях визначається загальними зборами учасників товариства за підсумками чергового фінансового року.

5. Чинники ризику

- 5.1. Погіршення загальної економічної ситуації в Україні.
- 5.2. Зміни у фінансовій політиці уряду України.

6. Місце продажу акцій

- 6.1. Україна, 253139, Київ, вул. Братиславська, 50.
тел.: (044) 510-17-10, 510-84-12.
Інформацію зареєстровано: 22.08.96 р., № 122.1.96, міськфінуправлінням.

ФАСОВАННЫЕ СПЕЦИИ

С. ТОВАРНОЙ МАРКЫ

Какао-порошок 1/100 г	31 000	крб/шт
Лимонная кислота 1/100 г	48 300	крб/шт
Кориандр мелкий 1/25 г	19 500	крб/шт
Мукацатный орех 1/25 г	9 000	крб/шт
Гвоздика 1/20 г	3 900	крб/шт
Ванильный сахар 1/10 г	29 000	крб/шт
Лимонный сок 1/100 г	9 500	крб/шт
Виноградный лист 1/10 г	16 100	крб/шт
Ореховый порошок 1/25 г	9 000	крб/шт
Перец душистый 1/25 г	17 500	крб/шт
Перец красный молотый 1/25 г	16 800	крб/шт
Перец черный молотый 1/25 г	16 200	крб/шт
Сода пищевая 1/250 г	30 000	крб/шт
Желатин пищевой 1/25 г	45 000	крб/шт

ЭКО™

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ОФІС:
(044) 244-09-81, 245-45-98,
277-46-40, 277-93-48
Луганськ
(044) 95-22-30
Дніпропетровськ
(0562) 42-38-84
КРАМАТОРСЬК
(0664) 5-81-46
ХЕРСОН
(0532) 54-91-93
ОДЕСА
(044) 443-93-09
КИЇВ
(0482) 32-70-88
РІВНО
(03622) 8-55-55

GBIT®
CORNELIVS®

Предлагает со склада в Минске
осенне-зимнюю коллекцию
модной итальянской обуви

тел. (0172) 32-43-78
тел./факс (0172) 28-44-40

ХОТИТЕ СТАБИЛЬНУЮ РАБОТУ

Станьте бухгалтером
ЗАОЧНО

- За 4 месяца;
- Выдается свидетельство гос. образца;
- Прием на обучение без ограничений

ПИСЬМЕ: 310129, г. Харьков, а/я 8924/6401360 ЗВОНИТЕ: (0572) 478-336, 263-507

ОЧЕРЕДНОЕ ОЗНАКОМИТЕЛЬНОЕ ЗАНЯТИЕ

14.10.96 с 9.00 до 14.00 по адресу: г. Донецк,

ул. Новосенная, 77, СШ № 56 (возле вокзала)

15.10.96 с 9.00 до 14.00 по адресу: г. Луганск, ул. Ленина, 103, СШ № 7

Харьковский финансово-экономический институт

Інформація про другий випуск акцій відкритого акціонерного товариства «Сокіл»

1. Характеристика емітента

- 1.1. Відкриті акціонерне товариство «Сокіл», скорочена назва — БАТ «Сокіл».
- 1.2. Ідентифікаційний код — 00207153.
- 1.3. Юридична адреса: Львівська область, Миколаївський район, м. Новий Розділ, пр. Шевченка, 16.
- 1.4. БАТ «Сокіл» створено в процесі приватизації державного торговельно-виробничого підприємства «Сокіл» і зареєстровано Миколаївським районом на підставі акту публікації інформації складаси три мільйони сто дев'яносто тисяч триста шістьдесят п'ять тисяч крб.
- 1.5. Предметом діяльності товариства є: роздрібна та гуртова торгівля; організація громадського харчування.
- 1.6. Статутний фонд товариства на дату публікації інформації складає три мільйони сто дев'яносто тисяч триста шістьдесят п'ять тисяч крб.
- 1.7. Основні професійні дані про керівників:

- Гуляватий Андрій Володимирович — генеральний директор, освіта вища, кваліфікація — товарознавець, виробничий стаж — 13 років.
 - Войтович Надія Мануйлівна — головний бухгалтер, освіта вища, кваліфікація — економіст, виробничий стаж — 20 років.
- #### 2. Дані про групу емісії цінних паперів
- 2.1. Рішення про другу емісію прийнято на загальних зборах акціонерів — протокол № 2 від 8.08.1996 р.
 - 2.2. Фінансові ресурси, залучені від емісії, спрямовуються на поповнення оборотних коштів, придбання основних засобів.
 - 2.3. Запланований обсяг емісії 14999983 тис. крб; номінальна вартість акції 105 000 крб, кількість акцій — 142857 шт.
 - 2.4. Привілейовані акції та акції на передягання не випускаються.
 - 2.5. Форма випуску акцій безготівкова, виданням сертифіката на повну суму акцій, що підтверджує право володіння ними.
 - 2.6. Початок передплати акцій 15.09.1996 р., закінчення передплати 15.03.1997 р.
 - 2.7. Передплата здійснюється за адресою: м. Новий Розділ, пр. Шевченка, 16.
 - Оплата за придбання акцій проводиться через касу товариства.

- 2.8. Переважне право на придбання акцій мають акціонери товариства.
 - 2.9. Послугами торгівлі цінними паперами товариство не користується.
 - 2.10. Особи, які бажають придбати акції, мають внести на рахунок товариства не менше як 10 % номінальної вартості акцій, які вони передплачують, після чого товариство видає їм письмове зобов'язання про продаж відповідної кількості акцій.
 - 2.11. Дивіденди за акціями виплачуються за результатами роботи за рік. Про виплату дивідендів приймається рішення загальних зборів, які проводяться після затвердження річного балансу.
 - 2.12. Дивіденди виплачуються за адресою: м. Новий Розділ, пр. Шевченка, 16.
- #### 3. Дані про розміщення раніше випущених акцій
- 3.1. Перша емісія зареєстрована у Львівському фінансовому управлінні, свідоцтво № 35-1/194 від 13 вересня 1994 р., яку станом на 14.08.1996 р. повністю сплачено.
 - 3.2. В разі перевіршення передплати рішення про придбання або відмову заяв на передплату приймає Рада директорів БАТ «Сокіл».

НАСОСЫ

ГЛУБИННЫЕ
ЭЦВ 4", 5", 6", 8", 10", 12"
И БИТОВЫЕ

со складом
в Буче и в Украине
(50 моделей, станция управления
и защиты, электродвигатель)

Тел. в Киеве: (044) 276-2588

Тел. в Буче: (04497) 5-24-02

Знакомьтесь, НАША

РЕКЛАМНО-ИНФОРМАЦИОННАЯ СЛУЖБА

Черновицкая обл. Насосострой

033733 2-06-49 2-06-58

Черкассы обл. Битовые

04949 2-26-80 2-24-82

Волынская обл. Горюхи

033791 2-28-33

Хмельницкая обл. Вилоскоп

039460 2-14-92

Чернигов (04672) 2-40-15

Черкассы (0478) 42-30-67

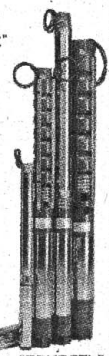
Днепропетровск обл. Метель Вода

056522 2-76-52 2-46-17

Черновцы (03722) 2-19-64

Ровно (0362) 2-49-40

2-76-22



Реклама в газете
«Голос Украины».
Телефон 441-89-34.
Факс 449-85-62.

Ел. Кравчук: Живу дебютним альбомом і мрію зіграти Овода

ЗА СТАРОВИННОЮ акторською легендою, під час війни санітаром на фронт пішов артист і врятував там мільйон чоловіків. Тоді Бог на небі здивувався і запитав, що це за людина. «Це артист», — відповів йому ангел. І Бог наказав дати в нагороду артистові за такий подвиг мільйон оплесків.

Таку історію розповів мені Ел Кравчук, який не вважає себе винятком з цього заведеного у не-запам'ятовані часи порядку: артист завжди чекає оплесків і страшенно боїться, що вони коли-небудь закінчаться. Найвищою відзнакою своєї праці співак (а тепер уже і композитор) Ел(або просто Андрій) Кравчук вважає любов глядачів, яку намагається заслужити усіма силами.

— Андрію, чи дочекаєтесь-таки вашого альбому, об'являючи це у грудні минулого року?

— Це запитання мені ставлять декілька разів на день різні люди, але відповідати на нього не можу. Альбом вже записаний, глумачи надати до нього ще нових пісень, музику до яких написав сам. Дуже

хотілося б надійно захистити компласт від піратського тиражування, щоб люди за свої гроші могли отримати справді якісну продукцію. Твоє ім'я делай рідше згадується в контексті усіляких скандальних подій...

— Останнім часом починаю відчувати свою відповідальність за те, що кажу і роблю. Справді, донедавна я мав імідж досить розхристаної людини, навіть у сексуальному плані, а нині мені хочеться показати себе з іншого боку, стати консервативнішим.

Чи немає спокуси за прикладом багатьох твоїх колег заспівати російською?

— Спокуса існує завжди. Але я син України і хочу співати мовою своєї землі. Почав активно вивчати українську під керівництвом Костя Гнатенка, бо з розмовною мовою у мене не так добре, як того хотілося б.

— Знаю, що твоє мрія — знятися в кіно і зняти кліп.

— Так, незабаром у Києві мають розпочатися зйомки мого першого відеокліпу — це буде пісня «Доля». Я дуже довго йшов до цього і тому хочу, щоб усе було якнайкраще. Безпосередньо перед «кліпуванням»



маю велику потребу побути на природі, набратися сил. Щодо кінової, то моя мрія зіграти головного героя з роману Е. Войнич «Овод». Хотілося б знятися у музичному фільмі, у ролі співака-сучасника, який працює в українському шоу-бізнесі. Мене приваблює жанр мелодрами. Головне — щоб це була не якась там мильна опера, а фільм про справжнє життя.

Розмовляв
Юрій ДОРОШЕНКО.

Про те, що було і буде

Хто незалежність зафіксує краще?

Щоб не поміняти шило на мило, встановивши на Майдані Незалежності замість пам'ятника Леніну ще один незграбний витвір мистецтва, започатковано конкурс на кращий проект Монумента Незалежності України. Він стане логічним завершенням архітектурного оформлення центральної площі столиці. Відкрита на четвертому поверсі Українського дому виставка конкурсних робіт архітекторів та скульпторів з усієї України знайомить бажачих з можливими варіантами головного пам'ятника нашої держави. Авторитетне журі визначить і підкаже кращі проекти. Авторам пропонується доопрацювати композиції з урахуванням перспективного переобладнання усієї площі.

Шкода лише, що у роботах подекуди відчужається вплив стандартів доби соціалізму: фольклорні україночки зі стрічками — іконоподібні Берегині з дитиною (варіанти: з двома дітьми, або взагалі без дітей); крила, що дуже подібні до вогнища; кобзарі — герої усіх часів та рангів (то вишукані суворими рядами на сходах до головного монумента, то розкидані по усій площі у художньому безладді), що виглядають досить безглуздо на тлі тютюло «Москва». І хоча головним творчим завданням було і залишається уособлення в монументальних формах ідеї боротьби українського народу за незалежність, висвітлення

героїчної історії України, хотілося б побачити бодай кілька творів, ладних розбити і досі пануючий стереотипний образ нашої незалежності — твори справді високої художньої вартості та нетрадиційного авторського вирішення.

Анастасія ПЕРЕПЕЛИЦЯ.

Жива, а віднині буде вічно жити

На Байковому кладовищі під музику бандури та скрипки було відкрито меморіал родині Косачів. Серед тих, хто прийшов шанувати пам'ять Лесі Українки та її сім'ї, була акторка Раїса Нещадківська, голова Спілки письменників України Юрій Мушкетик, заступник директора Музею видатних діячів української культури Ірина Шукіна.

Початок меморіалу покладала ще 1938 року скульптор Галина Петрівська. За тривалий час огорожа на місці поховання славетної родини застаріла. Музей видатних діячів української культури висунув пропозицію створити нову огорожу навколо меморіалу. Місто ідею підтримало. А заслужений художник України Олександр Міловзоров та творчо-виробниче об'єднання «Реал» нині втілюють її в життя. І як сказав на святі Юрій Мушкетик, «меморіал створений з думкою про Лесю Українку».

Тетяна БІЛЕНКО.

Київ.

Погода на вихідні

7–8 вересня погоду в Україні визначатиме циклон з центром над південно-західними областями. Очікується пощ, місцями сильні зливи, грози. Вітер північно-східний, 5–10 метрів за секунду.

Температура вночі 9–14 градусів, вдень 16–21 градус. У західних та північних областях вдень 12–17 градусів. У Карпатах вночі 3–8, вдень 8–13 градусів.

На Київщині часом дощі, місцями грози, вітер північний, 5–10 метрів за секунду. Температура вночі 9–14, вдень 12–17 градусів.

Український гідрометцентр.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —
Верховна Рада
України.

252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Солідний прайзовий фонд для клієнтів

В Києві працює перша абонентська телефонна радіостанція загального користування.

Оборудування постачається та реєструється на умовах «під ключ» офіційним дистрибутором корпорації MOTOROLA в Україні — Українсько-Швейцарське спільне підприємство

"admerca AG"
Київ: (044) 269 46 16

Енакієво: (06252) 5-57-40
Маріуполь: (0628) 37-69-25
Полтава: (0322) 42-90-41

Привітаємо дилерів і агентів в регіонах.

Радіостанції, слухачі системи радіослухачів з підключенням абонентів з радіослухачів до 100 км, виробництва корпорації

MOTOROLA
Легенда Motorola
№ 509 of 14.10.1995

наведіть прочитані мосты

Наступний номер «Голосу України» вийде 10 вересня н.р.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
☎ Рукописи не повертаємо.
☎ Лістуватися з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Астрологічний прогноз

на 9 — 15 вересня

Перша половина тижня передусім новому місяцю, тому не слід у цей час розпочинати справи. Ліпше завершити усе те, що ви не встигли зробити раніше. Крім того, пора змінити свій діловий імідж. І чоловіки, і жінки повинні показати, що їм притаманне почуття власної гідності і вони не дозволяють вільного поведінки. В неопційній обстановці будувати переважно дружельніми. В одязі краще дотримуватися теплих тонів.

Овен (21.03 — 20.04). Найдаліший час — початок тижня. Якою в цей час ви відчуєте приплив сил, їх буде достатньо і для роботи, і для кохання. Вибирайте тільки те, що вам справді необхідно. У вихідні дні рахуйтеся з бажаннями вашого партнера.

Тілець (21.04 — 20.05). Ви можете дозволити собі все, чого забажаєте, але в рамках інтересів вашої сім'ї. Нехай вас не турбує, якщо дещо не вдається на початку тижня.

Близнята (21.05 — 21.06). Не виключено, що ви чуливші, ніж звичайно, відрієте густе на новий місяць, що припадає на четвер. Якщо раптом ваші справи складатимуться гірше, ніж ви очікували, намагайтеся більше часу проводити вдома за цікавими заняттями. Запрошуйте до себе знайомих чи спілкуйтеся з ними по телефону.

Рак (22.06 — 21.07). Дозвольте собі більше кохання і насолоди. Життя чудове! У цей час ви, як ніхто інший, чутливі до краси.

Лев (22.07 — 22.08). Ви сповнені сил та енергії. Уже близько результат ваших зусиль. Чудовий час для досягнення бажаного. Ваші сміливі дії помітять і підтримають у виторгов, а ось у середу ви можете зіткнутися з несподіванками.

Діва (23.08 — 22.09). Швидше за все вам поталанить в усьому, за винятком того, чого вам найбільше хочеться. Намагайтеся сприйняти це мудро. Розраховуйте на свій інтелект.

Терези (23.09 — 22.10). Прагніть знайти покровителя, якщо виникне скрута в справах. Кращий відпочинок у цей час — усамітнення. Сприятливий час припадає на уїк-енд.

Скорпіон (23.10 — 22.11). Ймовірно, що ваші власні інтереси спробують зневажити. Допомогти вам у важку хвилину зможуть друзі. Не втрачайте в них контакт. У будь-якому випадку все залежить від вас.

Стрілець (23.11 — 21.12). Зосередьтеся лише на головних питаннях, бо на все у вас може не вистачити сил. Можливо, що ви сильніше, ніж звичайно, зреагуєте на новий місяць. Намагайтеся протягом кількох днів не планувати нічого важливого.

Козеріг (22.12 — 20.01). Імовірність стресів у цей період підвищується у тих, хто народився в грудні. Не розмінюйтеся на дрібниці. Робочий тиждень доволі сприятливий для будь-яких справ, особливо пов'язаних з заробітком. У вихідні не плануйте додаткову роботу.

Водолей (21.01 — 19.02). Більше уваги приділяйте своєму партнерові. Не вдайтеся у відчай; якщо початок тижня видається вам невдалим — до його кінця ви надолужите втрачене.

Риби (20.02 — 20.03). Службові обов'язки повинні бути для вас понад усе. Ваш успіх залежить від ретельності, акуратності та уваги до оточення. Будьте обережні в період нового місяця в середині тижня, бо ваша підвищена чутливість може бути причиною нестабільного емоційного стану.

Афіша вихідних днів

● Київ

Театр драми і комедії на Лівому березі: субота — казка «Непереможний меч «Гайан» Т. Габбе (початок о 12-й годині); неділя — казка «Дві бляди» Р. Сефа, Т. Кареліна (початок о 12-й годині), комічне дійство «Трохи вина» Л. Піранделло (початок о 16-й годині).

Палац спорту: неділя — концерт «Галактика-рок-96».

Национальний художній музей: виставка робіт Феліціанто Альберто.

● Одеса

Академічний театр опери та балету: субота — опера «Фауст» Ш. Гуно; неділя — опера «Юланта» П. Чайковського (початок о 18-й годині).

☎ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.
☎ Редація не замиє подіє позначку авторів публікацій.
☎ За точність виснаження фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 6085.
Тираж 236869.

Комбінат друку
видавництва «Преса
України».
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0312166.